

Brassói Lapok

Előfizetői példány
Arusha-ba nem bocsátandó

XXXIX. évfolyam
101. szám

Főszerkesztő:
Szele Béla dr.

Csütörtök
1933. évi május 4

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belföldre postai szétküldéssel havonként 60 lej, postautalványon átutalva, vagy a kiadóhivatal pénztárához befizetve. Aki pénzbeszedő megbízott útján fizet, az beszédési díj címén Brassóban további 2 lej, vidéken 6 lej fizet havonta. — Külföldre negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. — Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. Magyarországon postátak rékpénztári számlánk száma 12.174. — HIRDETÉSEK díja 6 lej, szövegoldalon 8 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők.

Megtörtént az első összezsapás az orosz-japán fronton

A kettős ünnep nem hozott fordulatot a belpolitikában

Vajda miniszterelnök Brassóban ünnepelt

Brassó, május 3.

A kettős ünnepnap teljes szélesedést ért ki a belpolitikában. Vajda Sándor vasárnap és hétfőn Brassóban tartózkodott, ahol családi ügyeket intézett el. A miniszterelnök hétfőn meglátogatta a Marzescu-kórházban operáció után betegesen fekvő Dobrescu Aurél volt földművelésiügyi államtitkárt.

Munkatársunk megkérdezte a miniszterelnöktől, hogy a Maniu-ügyben van-e valami újság?

— Nem tudok semmit sem — felelte Vajda — Mihalacheval és Popoviccsal, miután ők Szovátáról egyenesen Bukarestbe tértek vissza, még nem beszéltem. Így legfeljebb 24 óra múlva történhetik valami...

Mihalache kedden közvetlen barátaival tanácskozott. Szerdán az uralkodó kihallgatáson fogadta Mihalachet.

A nemzetiparasztpárt elnökségét csütörtökre hívták össze. Így valószínű, hogy érdemleges fordulat ez időpontig nem történik a kormánypart frontján, ha ugyan a szerda este tartandó minisztertanács nem hoz valami meglepetést.

A Skoda-ügy vizsgálata

Bukarest, május 3.

A Skoda-ügyben a vizsgálat még mindig a kihallgatásoknál tart. Kedden egy ezredet kértek fel különböző információk nyújtására s ezenkívül Pomponiu ezredes, hadbíró a Skoda-iroda technikai osztályától szerzett be információkat.

Junius 4-ikén tartják meg az agrárállamok bukaresti értekezletét

Bukarest, május 3.

Az agrárállamok értekezletét junius 4. és 6-ika között tartják meg Bukarestben.

A bukaresti német követség tiltakozott a május 1-ei németellenes tüntetések miatt

Bukarest, május 3.

A német követség a május elseji németellenes tüntetések miatt tiltakozott a kormánynál. Illetékes körök a követséget a legszigorúbb vizsgálatról biztosították.

Prágában lesz e hó végén a kisántánt-értekezlet

Prága, május 3.

A kisántánt értekezletét május 30-án tartják meg Prágában. Az értekezlet még tart, junius 1-én ér véget.

Egész Németországban feloszlatták a szabad szakszervezeteket

Letartóztatták a vezetőket is, akik között sok volt miniszter is van

Rövidesen sor kerül a keresztény szakszervezetekre is

Berlin, április 3.

Mig a tempelhofi mezőn másfélmillió ember jelenlétében a legteljesebb harmónia jegyében folyt le a nemzeti munka ünnepe, addig Németország belső élete súlyos válságba került. A mai napnak két újabb fontos eseménye van, amelyek azt mutatják, hogy a nemzeti forradalomnak nincs vége. A nemzeti forradalmaknak még nagy küzdelmekre és erőfeszítésekre van szüksége, hogy magának mondassa az országot és a Harmadik Birodalom töretlen erejét dokumentálhassa.

Az egyik nagyon jelentős eseménye a mai német politikának, hogy

feloszlatták a szabad munkásszervezeteket is.

A kommunisták és szociáldemokraták után tehát a szabad alakulatokra is rákerült a sor és így a baloldal árnyékát is megfojtotta a Harmadik Birodalom elére törekvő nemzeti-szocialista párt.

Heigel, a türingiai tartományi miniszter tette meg a bejelentést. A miniszter nyilatkozott ma délelőtt a sajtó tudósítói előtt és kijelentette, hogy

a nemzeti-szocialista rohamosztagok meg fogják szállani a szabad szakszervezetek székházait és azoknak vezetőit ártalmatlanná teszik.

A miniszter kijelentésével egyidejűleg a birodalom egész területén már meg is kezdődött az akció. Az első hír Kölnből érkezett, ahol

a Seperin-utcai munkásbankot és a Népházat a nemzeti-szocialista rohamosztagok — nyilván felsőbb parancsra — megszállták és azoknak vezetőit elfogták.

A délutáni jelentések újabb híreket adnak.

Elmondják ezek a jelentések, hogy a nemzeti-szocialista rohamosztagok az egész ország területén megszállták a szabadszervezetek székházait és azok vezetőit letartóztatták.

A letartóztatottak között igen sok exminiszter van és van közöttük jelenleg is fungáló miniszter. Hogy kik azok a miniszterek, akiket ezeknek a megszállások során letartóztattak, arra vonatkozólag még nincs jelentésünk.

Ley dr. a porosz államtanács elnöke szükségesnek látta ebben az izgatott hangulatban, hogy az újabb megszállások és letartóztatások ügyében nyilatkozzék. Ley kijelentette, hogy a kormány meggyőződést szerzett arról, hogy ezek

az úgynevezett szabadszakszervezetek is a marxizmus melegágyai.

A kormánynak védekeznie kell az esetle-

ges meglepetések ellen és ezért rendelte el a szabad szakszervezetek megszállását és feloszlását. A nemzetiszocialista kormány — mondotta Ley — nem akar abba a hibába esni, amelyben annakidején a marxista kormányok estek, amelyek azt hitték, hogy a nemzetiszocialista mozgalom halott, holott a mozgalom tetszhalott volt csupán és megfelelő pillanatban feltámadott. Nem akarja a mai kormány, hogy neki is tetszhalottjai legyenek.

Ley nyilatkozata során kijelentette, hogy a mostani akció nem irányul a keresztény szakszervezetek ellen, de ki kell jelenteni, hogy

ezeket a szakszervezeteket is gyanúsaknak találja a kormány és azokat figyelni.

Mindenesetre a megszállásokkal és letartóztatásokkal egyidejűleg a kormány szükségesnek látja azt is, hogy zárolja ezeket a szabad szakszervezeteknek vagyonát. Mindenestetre arra kíváncsi,

hogy honnan eredt ez a vagyon és különösen arra, hogy a szabad szakszervezetek vezetői miért és hogyan tehettek szert ilyen óriási vagyonra. Hír szerint egyedül Löbénék hárommillió márka vagyonra van, amelyet különböző bankokban betétben kezeltek. Ezt a hárommillió márkát a kormány zárolja.

Ley nyilatkozata — mindentől eltekintve már csak azért is érdekes — mert szinte bejelenti, hogy

a szabad szakszervezetek megszállása után a kormány a keresztény szakszervezeteket is fel akarja oszlatni.

Már maga az a körülmény, hogy a kormány ezeket az alakulatokat „megfigyeli” azt jelenti, hogy a keresztény szakszervezetek órái is meg vannak számlálva. Néhány nap kérdése ma már csupán, hogy a munkásszakszervezeteknek még azok a formái is, amelyek módszerben és ideológiában igen távol esnek a marxista munkásszakszervezetektől, Németországban életüket veszítsék.

Az acélsisakosok és a nemzeti-szocialisták párviadala

A német politikai életnek másik nagy szenzációja az, hogy Stadler, az acélsisakosok ismert vezetője leköszönt állásáról. Stadler a langernachi diák-nagygyűlésen jelentette be, hogy lemond tisztségéről és ezt azért teszi, mert nincs egy véleményen a párt vezetőségének azzal a határozatával, amely az érdemes Düsterberget drasztikus módon megfosztotta az acélsisakosoknál viselt parancsnoki állásától.

Stadler kifejtette, hogy a maga részéről is helyesli, hogy az acélsisakosok olvadjanak be a nemzetiszocialista védőseregbe, de ennek a beolvadásnak nem az volt a módja és nem ez volna a formája.

Stadler kivonulása még jobban siettet a bomlást és még inkább megvilágosítja annak a párviadalnak a helyzetét és állását, amelyet ma egész Németország izgatottan les.

Seldte után tehát Stadler is kivonul és a párt lassan-lassan minden vezérét elveszti. Ilyen körülmények között

természetesen Hugenberg tárcája is egyre jobban gyengül és számolni kell azzal, hogy amennyiben a harc még jobban elmégesedik, Hugenbergnek nem marad más útja-módja, minthogy leonja a konzekvenciákat.

Papen, Neurath, és Hugenberg voltak azok, akik Hitler uralmát előkészítették és azzal ajánlották Hitler kancellárságát, hogy baj nem történhetik, mert hiszen villámháritónak ők valamennyien a kormányban vannak. Ezzel szemben ma már, alig két hónap után, az a helyzet, hogy Neurath kivonult, Hugenberg kivonulóban és egyedül Papen áll még az utban, mint kerékkötő.

Minden bizonnyal vele is hamar végeznek majd.

Göbbels Bécsbe és Rómába utazik

Berlini jelentések szerint Göbbels propaganda miniszterrel az a hír van elterjedve, hogy még május hó folyamán előbb Bécsbe, majd Rómába utazik. A

hírt nem erősítették meg, de Göbbels kijelentette, hogy ha szükség lenne rá, ő készségesen tárgyal úgy Bécsben, mint Rómában.

Minden hadüzenet nélkül:

Megtörtént az első orosz-japán összecsapás

A folytatás a jelek szerint rövidesen következik

London, május 3. Minden hadüzenet, komolyabb ok és egyéb formalitások mellőzésével ma megtörtént az első japán-orosz összecsapás.

A British United Press jelentése szerint japán repülők ma bombát vetettek a keletkínai vasútnak arra a szakaszára, amely a szibériai határra esik. Az orosz légi flotta a bombázásra rögtön a levegőbe emelkedett és ellentámadásba ment át. Az orosz repülők megjelenése nyomán a japán repülők azonnal elmenekültek.

Nankingi jelentések szerint a japán csapatokat rohamosan kidonják Kína területéről. Ezeket a kivont csapatokat az orosz határra viszik. A japán hadvezetőség félreérthetetlenül készülődik a nagy japán-orosz összecsapásra.

Az állomásfőnök nem hisz az adóhivatalnak

Tanulságos incidens egy lisztiszállítmány körül

Csikszereda, május 3.

A kenyérbélyeg megszüntetése alkalmával törvényben kötelezték a lisztkereskedőket, hogy az eladott lisztmennyiség értéke után 1 százalékos forgalmi adót fizessenek az állampénztárnak, melynek igazolásul mellékeljék a befizetett összegről szóló nyugtát a vasuti fuvarlevélhez. Egyben a vasut rendelkezést kapott, hogy azon lisztet, melyek szállító levele mellől hiányzik az illetékes adóhivatal nyugtája, mindaddig, míg a nyugtát be nem mutatják, ne adja ki.

Az üggyel kapcsolatosan igen érdekes eset játszódott le Csikszeredán, Bermann Leo kereskedő a bessarábiai Sitmann-malomból egy vagon lisztet rendelt. A küldemény szabályszerűen meg is érkezett a csikszeredai állomásra, de hiányzott a törvényben előírt 1 százalékos forgalmi adónyugta. Ehelyett Bermann ere-

deti számlát mutatott fel, melyen

az illetékes adóhivatal hivatalosan igazolta, hogy a forgalmi adót pontosan befizették.

A felmutatott és az adó lefizetését kétségtelenül igazoló számla ellenére sem volt hajlandó az állomásfőnök kiszolgáltatni a lisztet, mindaddig, míg Bermann 1000 lejt letétbe nem helyezett a kérdéses adó kiegyenlítésére.

Négy napig feküdt a liszt fekérről a csikszeredai állomáson, amikor a kereskedő azzal helyezte letétbe az összeget, hogy nyolc napon belül felmutatja a cég által elküldendő hivatalos nyugtát az adó befizetéséről.

Az így ilyen elintézése után az állomásfőnök megmagyarázta eljárásának okát. Eszerint nem tudta kiszolgáltatni az árut, mert szigorú rendelkezése van,

hogy csak nyugta ellenében adhatja ki a lisztiszállítmányokat.

Több olyan eset fordult elő már, hogy a cégek összejátszottak az adóhivatalokkal és a számlákra rávezették a forgalmi adó kifizetését igazoló záradékokat, de ténylegesen az összegek nem

voltak kiegyenlítve, melyek nyomán már eddig is óriási károsodások érték az állampénztárt.

Az újabb rendelkezések egyenesen az illetékes állomásfőnököket teszi felelőssé a vasuton szállított lisztet után kiszabott forgalmi adók befizetéséért.

Irtózatossá tornádó seperte végig az amerikai Missouri államot

250 halott, óriási anyagi kár

Newyork, május 3.

Az amerikai Missouri államot heves tornádó seperte végig. A fergeteg következtében Csikágóban 5 ember vesztette el az életét, számosan pedig súlyosan megsebesültek.

A vihar Louisiana államban is rengeteg kárt okozott.

Londoni újabb jelentések szerint az elemi erejű fergetegnek 250 halála és sok súlyosan sebesült áldozata van. A vadul tomboló szél sok helyen felcsúszhatatlan anyagi károkat okozott. A szerencsétlenül járt embereket a Vöröskereszt helyszíne kiszállt csapatai részvételével első segélyben.

Önvédelemből két embert lőtt le egy rendőr

Véres éjszaka Pestszentlőrincen

Budapest, május 3.

Metkó Rudolf 24 éves és Metkó László 18 éves pestszentlőrinci fiatalok a vasárnapról hétfőre virradó éjszaka itt-ott állapotban igyekeztek hazafelé. A duhajkodó legények csakhamar Simon János rendőrőrmester figyelmét is felkeltették, aki rájuk szökött, hogy viselkedjenek esendően. A két testvér erre Simonra támadt, akitől rövid dulakodás után gumibotját és kardját is elvették.

A szorult helyzetben levő rendőrörmes-

ter füttyszóval próbált segítséget kérni a miután látta, hogy senki sem jelentkezik, elővette revolverét és támadóira süttette. Metkó László azonnal a földre rogyott, mire testvére Simonra vetette magát, aki ismét elsüttette revolverét és ezúttal a másik fiatal embert is megsebesítette. Metkókat a Rókus-kórházba szállították, ahol László kedden délelőtt meghalt. Bátyja, aki szintén súlyos sebesülést szenvedett, a halállal vívódik.

A vizsgálat folyik.

A B. L. fizető-vendég akciója

A mai számunkban megkezdjük az ajánlatok közlését.

Első felhívásunk kibocsátása óta tömegével érkeznek a jelentkezések, bizonyítékaul annak, hogy ez az akció a közönség széles körű érdeklődésével és tetszésével találkozott.

Ezzel ismételtén arra hívjuk fel a vendéglátók figyelmét, hogy az árak megállapításánál legyenek tekintettel a kispénzü magyar társadalomra.

A vendégségbe jelentkezők részére nem közlünk blankettát, de természetesen a különböző igényű fizető vendégek kívánságainak is készséggel helyet adunk.

Bochkor Ilona állami tanítónő Sumuleu Csiksomlyó ellátja öt nyaraló vendéget gyermek nélkül. Vasutállomás Csikszereda. Kényelmes uri otthon. Rádió. Nagyobb kirándulások lehet tenni: Hargitafüredre, Tuszánfüredre, Zsögödfüredre, Szejkefüredre, Kovásznára, Szovátára, a Gyilkos tóhoz és a Szent Anna tóhoz. Ellátás ára naponta háromszori étkezéssel személyenként 100 lej.

Gergely Jenő főszármadó, Ocna-Sibiului-Vizakna. Vasutállomás: Ocna-Bai. Fürödni az állami sósfürdőben lehet, kirándulni a környéki havasokba. Elfogad 4-5 vendéget, május 15-től október 1-ig. A vendégek részére 2 felesleges szobája van. Vállal 4-5 tíz éves felüli gyermeket is, szülők nélkül. Leányok gardírozását is vállalja. Ellátás személyenként ötszori étkezéssel 85 lej, gyermekeknek 60 lej.

Fóris Ferenc vendéglős Parajd. Parajdon magában fürdő van Közeli kiránduló helyek Szovátára és Korondra. A vidék erdős és hegyes. A jelentkező vendéglős a közönségben harminc-negyven családot akar elhelyezni. Ellátást ad naponta felnőtteknek 40., gyermekeknek 30 lejért. Ebben az összegben napi háromszori étkezés értendő. Az ajánlkozó vendéglős garantálja, hogy a jelentkezőknek a közönségben 2 ágyas szobát naponta 30, egy ágyas szobát pedig naponta 20 lejért szerez.

Gidófalvy Mária Borosneul-Mare (Nagyborosnyó). Hegy 7 kilométernyire. Kiránduló helyek: a Réty nyir, a kispataki

erdő. Kiad két szobát zongora használatra július 1-től augusztus 15-ig lehetőleg kétgyermekes családnak naponta ötszori étkezéssel vagy elfogad nyaralásra négy leánygyermeket szülő nélkül 10-14 évig. Naponta személyenként 60 lej mosással együtt, gyermekekért 12 éves korig mosással együtt 40 lej.

Győrbíró Samu nyug. áll. iskolai igazgató, Sft. Gheorghe-Sepsiszentgyörgy. Kiad egy szobát, amelybe két férfi vendéget óhajt. Elfogad szülő nélkül esetleg három leánygyermeket, 10-12 éveseket. Fürödni az Olt folyó strandján lehet. Kirándulóhelyek: Kovászna, Tuszánfüred, a torjai kénbarlang, a Szent Anna tó, stb. Maga a lakás közel a városhoz, tölgy-, hárs- és gyümölcsfák között fekszik. Néhai Gyárfás Jenő festőtelepének kúriája. Teljes ellátás felnőtteknek napi négyzeri, gyermekeknek naponta ötszori étkezéssel egyaránt 60 lej. A vendégeket július 1-től fogadja. Címe: Sft. Gheorghe, Str. Matei Basarab No. 2.

Dr. Szathmáry Zoltánné orvos neje tusnádi családi villájának egy részében fizető vendégeket elfogad. 6-8 szobát bocsát a fizető vendégek rendelkezésére és azokban 12-16 személyt helyezne el. Tusnádnak meleg és hideg szénsavas fürdője és strandfürdője van. Vendégeket június 15-től július 15-ig és augusztus 15-től szeptember 15-ig vállal. Tíz éves felüli gyermekeket szülők nélkül is vállal. Teljes ellátás négyzeri étkezéssel felnőtteknek 120, gyermekeknek 95 lej. Címe, ahová a leveleket kéri, június elsejéig Ludus, Jud. Turda.

(K) Bárán Áron szövögyári tisztviselő Sfantul Gheorghe (Sepsiszentgyörgy) június közepétől kezdve 2-3 hétig nyaralni akar kies fekvésű erdélyi, esetleg regáti városkában vagy kisebb fürdőhelyen, ahol strand van és teniszpálya. Tiszata, zajmentes, külön szobát kér. Vegetáriánus ellátást kíván.

Kondráth Imre, Oituz, u. p. Bretcu, Jud. Treiscaune. A községet az oituzi szoroson át vezető országút szeli. A község völgykatonában fekszik, fenyves erdőben. A völgyből Erdély felé gyönyörű szerpentin ut vezet. A völgyben patak folyik, amely tele pisztránggal és nagyon alkalmas fürdőre is. A patak nagyon szép vizesései vannak. Vadregényes hely. Egy szobát ad ki, amelyet három személy részére rendezne be. A szoba ablakai a fenyvesekre nyílnak. A napi ellátás személyenként, napi négyzeri étkezéssel 150 lej.

Legszívesebben alföldi és magyarországi magyar családot látna vendégül.

Stepper Ottó cukrász Torda kiadja egész nyárra berendezett nyaralóját, amely 2 szobából, konyhából és verandából áll. Szép kert. A villában elhelyezhető 4-6 vendég. A nyaralónak berendezett konyha áll rendelkezésére. Árát az ajánlkozó nem közöl, alku tárgyát képezi.

Fazekas József mérnök, Orsova, a következőket írja: tudva azt, hogy nagyon sok ember ide vágyik, felajánlom a B. L.-nak szolgálataimat, hogy ezáltal is könnyítsék a lap hatalmas munkáját. Vállalom az idejőnni szándékozók felvilágosítását és ismerőseim körében való elhelyezését. Természetesen minden ellenszolgáltatás nélkül állok az Önök akciójának rendelkezésére.

Öz. Kiss Józsefné református papne Micasasa-Kikeszása jud Tarnava-Mare. Fürdés a Nagyiküllőben, kiránduló helyek a közeli erdőkbe. Egy szobát akar kiadni egy fizető vendég részére júniustól augusztusig. Szobáért, napi négyzeri étkezéssel s mosásért naponta 100 lejt számít. A Nagyiküllő a község alatt folyik.

Göncz Mihály nyug. unitárius lelkész, Sanctionlunca-Szentivánlaborfalva, u. p. Uzon, Jud. Treiscaune. Két egymásbanyiló szobában 2-4 vendéget fogadhat. Fürödni egy félkilométernyire folyóban lehet, ahol sekély és mély vizek is vannak. Kirándulások fenyvesekbe és nyíreszekbe. (Rétyi-nyíresbe.) Vendéget egész nyáron át szívesen lát. A vendéglátók magyarul-németül beszélnek és keveset románul is. Elfogadnak 2-4 tíz éves felüli gyermeket szülő nélkül is. Személyenként naponta négyzeri étkezéssel 100 lejt kíván. Két személy után egy ágygal 170 lej, 3 személy után 2 ágygal napi 250 lej. Gyermekek után személyenként a felügyeletért 20 lejt számít fel.

Grünfeld Ferenc gyári tisztviselő Eselnifa u. p. Orsova június 1-től kezdődőleg egy-két vendéget elfogad. Rendelkezésre áll 1-2 szoba. A helység a Duna mellett fekszik. Szülők nélkül is vállal gyermekeket, de csak 8 éves kortól felfelé. Kiránduló helyek: Herkules fürdő, Adakálé szigete stb. Felnőtteknek 4-5 szori étkezéssel 65, gyermekeknek napi 60 lej.

(K.) „Turista” jelígre ajánlatot kér egy bucaresti magyar család, amely Kolozsvár környékén magaslati vidéken kíván nyaralni. A

család három felnőttből és egy gyermekből áll. Lakást és teljes ellátást igényelnek. Az ajánlatokat a kiadóhivatal továbbítja.

Veres Albert földműves, Atia-Atyha, u. p. Korond. Kiadna egy szobát konyahasználat, kisebb család részére. Közeli kiránduló helyek: Korond fürdő, Szovátára, Firtos, Parajd Uj ház. Esetleg több vendég esetén, két szobát is átengedne. Kosztot nem ad. A lakás- és konyahasználat ára megegyezés szerint.

A B. L. vendéglátó szelvénye

Kíváncsi és beküldeni!

Név	.....
Foglalkozás	.....
Lakóhely (a helység nevét románul és magyarul)	.....
Utolsó posta	.....
Vasutállomás	.....
Fürödni lehet-e és hol?	.....
Kirándulni lehet-e és hová?	.....
Erdős hegyes van-e a közelben?	.....
Hány szobát akar kiadni?	.....
Hány vendéget óhajt?	.....
Milyen hónapokban, mettől-meddig fogad vendégeket?	.....
Szülők nélkül vállalja-e gyermekek nyaraltatását? Ha igen, hány gyermeket és milyen korúakat?	.....
Mit kér egy személy után naponta?	.....
Mit kér egy gyermek után naponta?	.....
Hányszori étkezést ad naponta?	.....
MEGJEGYZÉS:	.....

A kolozsvári munkakamara tisztikara

Kolozsvár, május 3.

A kolozsvári munkakamara vezetősége a következőképpen alakult meg: Elnök: Iumanca József. Alelnökök: Olteanu Péter munkás, Blaga Romulus iparos és Abraham László tisztviselő. Pénztáros: Szilágyi László. Az iparos szekció elnöke: Moldován Antal, alelnöke: Raffai István. A tisztviselői szekció elnöke: Holitzer Károly, alelnöke: Joanel Dumitru. A munkás szekció elnöke: Pálfi János, alelnöke: Sroia György.

Gyakorlatozás közben egymásnak rohant két repülőgép

Prága, május 3.

A nyitrai repülőtér felett ma délelőtt két hadirepülőgép gépfegyverrel gyakorlatozott. A két gép gyakorlatozás közben egymásnak rohant és mindkettő olyan súlyosan megsérült, hogy lezuhant. Az egyik gép vezetője és megfigyelője kiugrottak a gépből és ejtőernyőjükkel szerencsésen földet értek, míg a másik gép vezetője és megfigyelője nem ugrottak ki és a géppel együtt a földre zuhantak. Mindketten szörnyet haltak. Mind a két repülőgép megsemmisült.

Súlyos motorkerékpár szerencsétlenség a kolozsvári országúton

Kolozsvár, május 3.

Súlyos szerencsétlenség játszódott le hétfőn a Szászfenek-Kolozsvár közötti országúton. Egy kolozsvári társaság négy-öt motorkerékpáron és egy autón kirándulást rendezett a kapusi hágóba. Visszajövet Gyalutól mintegy 5 kilométernyire, egy szeker tűnt fel a kirándulók előtt. Molnár Sándor vasúti pénztárnok, aki feleségével az egyik motorbiciklin ült, előre robogott, hogy a szekeret kitérésre figyelmeztesse. A szekeren ülő gazda azonban elszundított az ülésen s csak akkor riadt fel az erős túlkülésre, amikor a kerékpár már meglehetősen közel volt. A szerkes, aki még kábult volt az alvástól, hirtelen megrántotta a gyeplőt, mire a lovak keresztbefordították a kocsi az úton.

A motorbicikli teljes sebességgel a lónak rohant, majd felfordult és maga alá temette utasait.

Molnár koponyaalapú törést szenvedett s azonkívül jobbkarját és ballábát is eltörte. Felesége főleg a fején szerzett súlyos sérüléseket. A sebesülteket autón a kolozsvári Parkszanatóriumba szállították.

Érdekes, hogy a gazda, akit az összeütközés ereje a bakról a földre dobott, karcolás nélkül uszta meg a karambolt. Egyik lóva azonban megdöglött, mire olyan dühbe gurult, hogy a szerencsétlenség láttára összeesdült parasztokkal meg akarta veretni a kiránduló társaságot. Erre azonban nem került sor, mert a kirándulók visszabogtak Kolozsvárra.

A férfihajnak

legnagyobb ártalma a vízzel való fésülködés!



Minden reggel locsolja be haját

hajápolószesszel!

Dr. med. László

különleges kozmetikai készítmény.

Romániában kaphatók kizárólag: Farkas István, „Apolló” drogériájában, Oradea. Naponta postai szétküldés utánvétellel

Roosevelt Európába készül

és részt vesz a világgazdasági konferencián

London, május 3.

Roosevelt állítólag Európába utazik. Az amerikai elnöknek voltaképpen nem szabad elnöksége ideje alatt Amerikát elhagyni csak abban az esetben, ha ahhoz különleges felhatalmazást kap. Éppen ezért különös jelentősége van a hírek, amely szerint

Roosevelt mégis Európába akar jönni és személyesen is résztvenne a június tizenkettedikén kezdődő világgazdasági

konferencián.

Ezzel Roosevelt ki akarja hangsúlyozni, hogy a világgazdasági konferenciának Amerika különös jelentőséget tulajdonít.

Roosevelt környezetében nem is cáfolják a hírt, sőt Roosevelt az amerikai sajtónak ma ki is jelentette, hogy amennyiben az amerikai belső helyzet megengedi, nem zárkozik el attól, hogy Londonba utazzék és a világgazdasági konferencián résztvegyen.

Elment udvarlója lakására és ott lőtte magát agyon

Egy gyulai urileány szerelmi tragédiája

Gyula, május 3.

Pertis Kálmán tűzérőháluag lakására ma délelőtt elment Czégényi Mária, egy közismert gyulai uricsalád leánya. A főhadnagy nem volt a lakásban.

A leány megkereste a főhadnagy szolgálati revolverét és azzal főbelőtte magát. A leány azonnal meghalt.

Czégényi Mária két bucsulevelet hagyott hátra. Az egyiket szüleinek, a másikat a főhadnagynak intézte. A főhadnagy a rendőrség előtt azt állította, hogy fogalma sincs arról, miért lett a leány öngyilkos.

Jelentéseink szerint a főhadnagy hosszabb ideje udvarolt már a leánynak.

Ausztria független és az is marad, — mondja Dollfuss kancellár

Súlyos nyilatkozatok az Anschluss ellen

Bécs, május 3.

A keresztényszocialisták alsóausztriai szervezetének mai nagygyűlésén két igen fontos nyilatkozat hangzott el. Ezen a gyűlésen Vaugoin hadügyminiszter és Dollfuss kancellár beszéltek és míg az egyik az ellen tiltakozott, hogy a kormány valaha is megengedje a szociáldemokratákkal összeműködést, addig a másik, a kancellár, az Anschluss ellen nyilatkozott.

Elsőnek Vaugoin hadügyminiszter beszélt, aki erős szavakkal támadta a szociáldemokratákat és kijelentette, hogy velük együtt többé sohasem léphet kormányra a keresztényszocialista párt.

Utána Raab képviselő szólalt fel, aki kijelentette, hogy Ausztriának nem kell az An-

schluss. Ausztria — mondotta Raab — nem mond le függetlenségéről és nem tűrheti, hogy tesztén porosz gránátosok csizmái taposanak keresztül.

Raab beszéde valószínűleg megrendelt beszéd volt, csak azért, hogy arra Dollfuss kancellár reflektálhasson.

Dollfuss beszéde elején azt hangoztatta, hogy

Ausztria független és az is akar maradni.

Ő átérzi, hogy Ausztriának sorsközössége van Németországgal, de a sorsközösség dokumentálásának módja mégsem az, hogy Németország néhány ezer négyzetkilométernyi területtel Ausztria terhére gyarapodjék.

Mindkét beszéd nemcsak Ausztriában, de egész Európában nagy visszhangot keltett.

Az aradi kampóskeresztes vezér mint rablógyilkosok „jogtanácsosa”

Kinyomozták a Bloch Henriké-éle rablógyilkosság tetteit

Arad, május 3.

Néhány héttel ezelőtt megírtuk, hogy Aradon néhány kampóskeresztes, egyenruhás és oldalfegyveres fiatalember tűnt fel. Természetesen letartóztatták őket tiltott egyenruhaviselés miatt. Egyikük egy jó családból származó fiatalember, M. Cornél volt, aki súlyos büntügyi bonyodalom középpontjába keveredett. A rendőrségnek valahogyan a tudomására jutott, hogy a fiatalember részese, vagy legalább is tud arról a rablógyilkos merényletről, amit özvegy Bloch Henriké ellen követtek el a múlt év decemberében. M. Cornél elővezették és egyenesen azzal támadták neki, hogy ő Bloch Henriké gyilkosa.

A kampóskeresztes vitéz nagyon elszápadt s aztán — vallani kezdett.

Elmondotta, hogy a merényletet nem ő

követte el, hanem két ismerőse, Gyürki János és Bányai István. Mindketten alkalmazottai voltak Blochnénak, akiknek nagy papiroskereskedése volt.

A vallomás nyomán azonnal letartóztatták a két merénylőt. A házkutatás során rengeteg lopott holmit találtak náluk. Nem tagadtak sokáig. Beismerték, hogy egyszeri sikertelen kísérletük után azzal a céllal hatoltak be az özvegyasszony lakásába, hogy kiirtanak mindenkit, aki eléjük kerül, de csak az öregasszony volt otthon. Bányai hatalmas vasdoronggal az ajtó előtt örködött, Gyürki pedig behatolt a lakásba, ahol szembe talákozott Blochnéval. Nyomban fojtogatni és ütlegetni kezdte az öregasszonyt s csak azért nem végzett vele azonnal, mert az urnője kíséretében levő kis pincsi kutya a támadónak ugrott és borzalmasan vonított. Megijedtek, hogy a kutya vonítására idegenek gyűlnek oda s azért elmenekültek. Az uriaszony azonban pár hét múltán meghalt, annyira megviselte a vakmerő támadás.

M. Cornélnek az egész ügyben az a szerepe volt, hogy állandó „jogi” tanácsal látta el a támadókat.

Az eléggé bonyodalmas esetet egyébként Sava komizár és Lancu rendőrigazgató nyomozták ki. Letartóztatták még özvegy Rennernét is, aki a két jómadár szállásadója volt s akitől állítólag M. Cornél is értesült a történetekről.



Cadum szappan

A Cadum szappan fokozza a bőrfelület életképességét és üdévé teszi az arcbőrt. Szabad lúgot nem tartalmaz, szigorúan tiszta, nem irritálja a bőrt, még a csecsemők oly érzékeny bőrét sem. Hosszú szárítás minden nedvességet kivont belőle: a legutolsó darabkáig felhasználható.

Kapható gyógyszerlárokban és drogériákban

Egy kolozsvári biztosítási tisztviselő rejtélyes öngyilkossága

Kolozsvár, május 3.

Kraft Leopold 62 éves biztosítási tisztviselő a Kolozsvár közelében fekvő Bükk-erdőben Steyer-revolverével mellbelőtte magát és meghalt. Kraft holttestére szombat este bukkantak rá, az orvosi vizsgálat szerint az öngyilkosság azonban 3 nappal előzőleg történt. Az öngyilkos hozzátartozói úgy tudták, hogy az idősebb tisztviselő pénzbeszédő körúton van. — Kraft egyébként vagyonszerető ember, háza is van s így nem tudják, hogy mi vitte a halálba.

Benes nyilatkozata Mussoliniról, a revízióról és a német rezsimről

Páris, május 3.

Az Echo de Paris Prágába kiküldött munkatársa felkereste Benes külügyminisztert és nyilatkozatot kért tőle a revízióval kapcsolatban. Benes elég hosszú és elég mérges hangú nyilatkozatot adott.

Mindenekelőtt kijelentette, hogy az ő nézete szerint Mussolini sem gondolja komolyan a revíziót s éppen ezért Csehszlovákiát nem nyugtalanítja az olasz diplomácia látszólagos revizionista működése.

Mussolininek tudnia kell, hogy abban a pillanatban, amikor Németországnak ebben a kérdésben engednek, a mai Németország haladéktalanul bekebelezi Ausztriát, azonban nem áll meg itt, hanem igényt emel Trentinora és Triestire is. Ezt pedig Mussolini nem engedi.

Benes egyébként a nyilatkozat során igen szabadszájúan és gorombán nyilatkozott Mussolini személyéről.

A németországi eseményekkel kapcsolatban Benesnek az a véleménye, hogy amennyiben a mai németországi uralkodó rezsim tovább is a megkezdett úton halad, úgy az országnak még egyszer át kell élnie a kommunista diktatúra kikiáltásának megkísérlését.

Ez pedig nehéz és súlyos harcokat fog jelenteni Németországnak.

Közhírré tétetik KOPROL

haskajtó új aluminium csomagolásban

4 drb. 11 lei

1 drb. KOPROL
10 drb. KOPROL

3 lei
27 lei

Focsaniban, gyakorlatozás közben:

Felrobbant egy ágyu és három katonát megölt

Bukarest, május 3.
Megrendítő szerencsétlenség történt hétfőn délután Focsaniban a katonai gyakorlótéren.

Egy ágyu a 3-ik tüzérezred gyakorla-

tozása közben felrobbant s a szerterepülő szilánkok 3 katonát megölték, négyet pedig súlyosabban megsebesítettek. A sebesültek közül az egyik a kórházban meghalt.

Vetéshegyzet világszerte

Romániában a hőmérséklet lassan emelkedik, de még most is hidegebb, mint ahogy kellene. A növényzet jól fejlődik, a munkálatok jól folynak, a nedvességi tartalék elegendő.

(London) Angliában és Írországban az elmúlt héten az időjárás elég kedvező volt, csak a hét végére romlott meg. A vetések állása kedvező és ha május száraz lesz, nagy termést várnak.

Egyesült Államokban nagy, jótékony eső esett, a vetések állása az előző héttel szemben javult, csak a nyugati részekben ígérkezik szegényesnek a termés. A tavaszi vetéssel tíz nappal elkéstek, minnek következtében a vetésterület csökkenése nagyobb, mint eleinte gondolták.

Kanadában a tavaszi buza későn indult fejlődésnek. Saskatchewan egyes területein a nedvesség normális alatt van, ezért a gazdák alig tudnak a földeken dolgozni. Általában esőhiányról panaszkodnak.

Argentínában a jelenlegi esős idő a kukorica állapotára kedvezőtlen. A len, zab és buza földeken a szántási munkálatok nagyban folynak. A buzával bevetett területek előreláthatólag nőni fognak, mivel jövőre jobb árakat remélnek.

Ausztráliában az időjárás általában száraz és vetésre alkalmatlan. A nedvességtartalék igen alacsony, különösen a keleti mezőgazdasági vidékeken, míg Dél-Walesben és Victoriában nagyobb esőzések voltak.

Indiában, A provinciákban sűrű esőzések voltak, melyek azonban a buza és az olajmagvak fejlődését nem gátolják. A vetések állása és fejlődése általában kitűnő. Normális termést várnak.

Oroszországban az elmúlt héten esős idő volt, néhol hó is esett. A hőmérséklet a normális alatt van. Néhány helyen a tavaszi munkák megállottak. Mindezek dacára az ország vetései elsőrangú előrehaladást tettek és április 15-én 25,7 millió acre volt bevetve a múlt évi 8,1 millió acre-vel szemben.

Franciaországban a száraz időjárás folytatódik, de néhány napon belül esőt várnak. A tavaszi vetési munkálatok jó körülmények között befejeződtek, de az esőhiányt erősen érzik az áttelelt vetések, különösen a gyöngébb minőségű földeken. Károk inkább csak zabban voltak.

Németországban hideg idő járta és hó esett. A növényzet fejlődése megakadt, de a vetések kinézése általában kielégítő. A mezei munka jól halad.

Olaszországban változó idő volt, jótékony esők estek, a vetések sokat igérően fejlődnek.

Spanyolországban az ország legtöbb részében eső esett, a vetések állása jó.

Északafrikában az időjárás az utóbbi időben igen kedvező, a vetések állása jó, árpa és buza már kalászosodik, néhány helyen azonban rozsdakárok mutatkoznak.

(Magyarország) Szolnok vidékén az időjárás kiderült és bár talajmenti fagyok vannak, a károk ezideig csak jelentéktelenek.

Különös zsarolási ügyben nyomoz a temesvári rendőrség

Arad, május hó 3.

Az aradi rendőrség már napok óta különös politikai zsarolás ügyében nyomoz.

Néhány aradi vállalati és bankigazgató az utóbbi időben egyre-másra kap olyan leveleket, amelyeket állítólag egy jobboldali szervezett aradi exponensei írtak azzal a céllal, hogy a legsúlyosabb fenyegetésekkel tekintélyes összegeket zsaroljanak ki.

A rendőrség az ügyben erélyes nyomozást indított, bár nem lehetetlen, hogy csak éretlen tréfáról van szó, amennyiben a leveleket feltűnő naivsággal fogalmazták meg s küldője a nevet is aláírta.

Záptojással dobálták meg Temesváron Argetoianut

A volt miniszter Bocu Severt okolja az inzultusért

Temesvár, május 3.

Argetoianu volt belügyminiszter temesvári vezérkarával és több bukaresti hívével Temesváron akart vasárnap gyűlést tartani, de

a gyűlés megtartását a nagy számban felvonult diákság lehetetlenné tette. Argetoianu, miután látta, hogy kísérletezése hiábavaló, csukott kocsin rohogott el a színhelyről.

Az autó után csomóban repültek a záptojások.

Vasárnap este Argetoianu hívei a Palace-kávéházban ünnepeltek. Az újságírók kérdésére a volt belügyminiszter megjegyezte, hogy a gyűlés megzavarása régi ellenségének, Bocu Severnek a műve.

— Biztosítom Bocu arról, hogy a kölsönt visszafizetem neki! — mondotta.

A szász és vaskárdista diákok együtt verik zsidó kollégáikat a kolozsvári egyetemen

A rendőrség különös viselkedése

Kolozsvár, május 3.

A kolozsvári egyetem gyógyszerészeti fakultásán a hangulat egyre nyugtalanabb. Az újra felidézett antiszemitizmus a többi fakultásokon is erősödött s a zsidó diákok helyzete egyre bizonytalanabb.

Tartani lehet attól, hogy a régi antiszemita heccék újra teljes erővel kitörnek. Az orvosi fakultás hallgatói máris föléptek.

Szombaton este a gyógyszerészhallgatók és az orvostanhallgatók közös gyűlést tartottak, amelyen most már az orvostanhallgatók is kimondották, hogy együttállva a gyógyszerészhallgatókkal, a zsidó diákokat egy hétre az orvosi fakultásról is kizárják.

Az ismert vaskárdista vezérek, Preda Corneli, Dumitrescu Jon, Apostolescu, Guftoiu Mihai és Ciopan Tibériu lázasan agitálnak a zsidó hallgatók ellen. A szász diákok közül főképpen Ludvig Ehrich működik össze a vaskárdistákkal. Ő a szász diákok hitlerista vezére. Pénteken ez a vezéri gárda rendezte meg az első zsidóverést a gyógyszerészeti fakultás előtt.

Hétfőn a zsidó diákok nagyrésze önként eltávozott az egyetemről. Az első éves gyógyszerész hallgatókat azonban Pamfil Gheorghe tanár magához kérte és felszólította őket, hogy nyugodtan menjenek csak az előadásokra, mert ő gondoskodik arról, hogy folytathassák tanulmányaikat. Tizenegy órákor a vaskárda már értesülést szerzett, hogy az első évesek mégis megjelentek. A tantermekben nem csináltak semmi zavart, ellenben vagy negyvenen előlították a kijáratot s amikor az első évesek távoztak, megtámadták őket. A zsidó hallgatók közül néhány elszaladt.

Egyet a vaskárdisták véresre vertek, hat-hét diákot pedig súlyosan bántalmaztak.

A rendőrség semmit sem tett az újabb verekezés megakadályozására, sőt a vaskárdisták besugására most állandóan molesztálja a zsidó diákszervezeteket. Hétfőn este a Főter 22 szám alatti cionista diákokthonban nagy rendőri csapat jelent meg tisztek vezetésével. Úgyességi engedélyt mutattak fel és házkutatást tartottak, de minden eredmény nélkül. Ugyancsak házkutatás volt a Széchenyitér 1 szám alatti zsidó menzán és Lázár

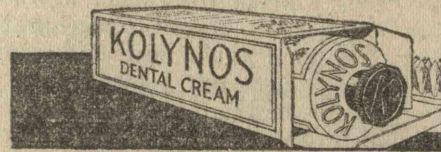
Fölösleges, hogy tovább titkoljuk, — semmi sem árt jobban a szépségnek, mint az elhanyagolt fogak. A fogkefe egyedül nem elegendő ahhoz, hogy a fogaknak visszaadja ragyogó fehérségüket. Ne higgye, hogy a fogak színe természetből fogva sárga, vagy fakó. Nagy tévedés! Ne használjon tehát olyan fogkefét és fogápoló szert, amely árt fogainak, hanem térjen át a KOLYNOS használatára. Egyetlen centiméter hosszú darab száraz fogkefére nyomva, naponta kétszer használva, 3 napon belül 3 árnyalattal fehérebbek lesznek fogai.

A KOLYNOS feltűnő hatása annak tulajdo-

nítható, hogy ez a fogkrém a legfinomabb és leghatásosabb anyagokat tartalmazza, amelyeket a tudomány ismer. Habja behatol a legkisebb hézagokba és eltünteti a fakó színt és a sárga foltokat, kiüzi az ételmaradékokat. Fertőtlenítő és csiraelő alkatrészei megölik a szájban levő millió és millió baktériumot, sok száj- és fogfegybetegség okozóját. Így a KOLYNOS hatása tudományosan megalapozott szájápolást tesz lehetővé és visszaadja a fogaknak ragyogó fehérségüket.

A leggazdaságosabb fogpaszta.

Egy centiméter elegendő.



KOLYNOS
fertőtlenítő „FOGPASZTA”

Rudolfnak, a zsidó gyógyszerészhallgatók elnökének a lakásán. Később Löwy gyógyszerészhallgató lakásán is megjelentek a detektívek, eredményt azonban egyik házkutatás sem hozott.

Zsidó körökben nagy nyugtalanságot és kinos feltűnést keltett a rendőrség viselkedése. A zsidó egyetemi hallgatókat senki sem védi meg a megisméltató támadásokkal szemben, ellenben a zsidó diáktéményeknek a vaskárdisták besugására és nyomására minduntalan kommunista összeesküvéseket keresnek.

Skodák megfélembzték a 69 millió adóbírságot

Bukarest, május 3.

A Skoda-gyárra, mint megírtuk, 69 millió lej adóbírságot vetettek ki. Skodák felebezést nyújtottak be a bírság ellen.

— Szenvedő nőknél a természetes „Ferenc József” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való belkiürülést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre. A női betegségekre vonatkozó tudományos irodalom több megalkotója írja, hogy a Ferenc József víz kitűnő hatásáról a saját kísérletei alapján is alkalma volt meggyőződést szerezni. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerzetekben, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Németellenes tüntetés egy bukaresti moziban

Bukarest, május 3.

Németellenes tüntetés zajlott le Bukarestben egy, a Calea Vacarestin levő mozgósínházban. A mozi három napja német filmet vetített. Hétfőn diákok hatoltak be a moziba és arra kényszerítették az igazgatóságot, hogy a filmet vegye le műsorról.

Brailában elégett két vontatógőzös

Bukarest, május 3.

A brailai kikötőben horgonyzó Marathon nevű vontatógőzösről a keddre virradó éjszaka tűz ütött ki, amely áttért a Portolo nevű hajóra is. Mindkét hajó elégett és elsüllyedt.

Szabadalmi tervek, Találmányok, Patentek

Kidolgozása, tökéletesítése, patentírozása, gyártása, értékesítése.

Preciziós munkák.

Laborator Technic, Ing. A. I. Stoica & Co.

Brassó, Hosszu utca 14.

Az egész ország előnyben részesíti

Gheorghe Stănoiu főelárusító sorsjegyeit

BUCUREȘTI

Smârdan 2. — Calea Victoriei 38.

aki eddig a legtöbb nagy nyereget fizette ki. Sorsjegyet 1/8 125 - 1/4 250 - 1/2 500 - 1/1 1000 lejért vidékre utalványon vagy utánvétellel küldünk.

Aránylag mindenhol nyugodtan telt el május elseje

Hitler bejelenti a munkakényszer bevezetését

Erdélyben sehol sem volt komoly incidens

BERLINBEN

A május elsejei felvonulás gigantikus méreteken már a kora reggeli órákban megindult. Az ifjúsági szervezetek a kora reggeli órákban a Lustgartenbe vonultak fel, ahol több órán át ünnepelték a nemzeti munkát.

Itt Hindenburg és Hitler jelenlétében Göbbels propaganda miniszter szólott az ifjúsághoz. A miniszter arra hívta fel az ifjúságot, hogy vegyen részt a nagy alkotó munkában.

Göbbels beszéde után a köztársaság elnöke, Hindenburg emelkedett szólásra és lelkesítő beszédet intézett az ifjúsághoz. Az elnök szerint az ifjúság a nemzet jövője és a szebb német jövő felderültétől a fiatalágtól várja a német nép.

Az új német nemzeti himnusz elnevezése után az ifjúság tömegei hozzácsatlakoztak ahhoz a menthez, amely Berlin minden kerületéből a tempelhofi mezőkre indult.

Mikor a menet Berlinből a tempelhofi repülőtérre indult, már dél volt. Ugyanakkor érkezett meg a tempelhofi repülőtérre az a tíz nagy utasszállító gép, amely a birodalom minden részéből, valamint Ausztriából a munkásság kiküldöttjeit hozta a munka mai ünnepére. A megérkezett munkások valamennyien munkaruhában voltak. Így munkaruhájukban jelentek meg a kancellár palotájában, ahol előbb Hitler fogadta őket, majd Hindenburg.

A repülőtérén a délután folyamán mintegy másfélmillió tömeg gyűjt egybe. Estére a hatalmas tempelhofi mező vilámpák és fényszórók világosították meg és szinte kísértetiesen hatott ez a hihetetlen tömeg a pazar fény megvilágításában. Már égtek az vilámpák és fényszórók fénye vakított, amikor Hitler autóján a repülőtérre érkezett.

Az esti ünnepségek alkalmából ismét Göbbels szólott elsőnek, aki rövid beszédében azokról a halottakról emlékezett meg, akik a nemzeti-szocialista mozgalom során estek el. A másfélmillió tömeg egy perces néma hallgatással tüntetett halottaik mellett.

Ezután Hitler lépett a szószékre, aki hatalmas beszédben kifejtette, hogy miér szükséges a munkaszolgálati kényszer bevezetése.

Kifejtette, hogy az ifjúságot a munka mellé kell vetni, hogy ott megtanulja az engedelmisséget. Ott kell megtanulni az engedelmisséget — mondotta a kancellár — ahol a jelenlegi fiataloknak, majd ha felnő parancsolni is tudni kell. Meg kell találni az alkotóeszmét és a kötelességtudás közötti szintézist, ami azt jelenti, hogy csak így lehet megtalálni a gazdasági élet új alapokra való helyezésének lehetőségeit is.

Kijelentette még Hitler, hogy éppen ezért szükségesnek találja, hogy a meglevő szerződések értékét megfelelően le szállítsák. A munkanélküliséget a közmunkák és magánmunkák megindításával kell kiküszöbölni és ezért az egész birodalom területén házakat kell építeni és kötelezni kell a tulajdonosokat, hogy meglevő házaikat renoválják.

Megígérte még Hitler, hogy a jelenlegi magas kamatokat leszállítja.

Hitler beszéde után a tempelhofi mezőn káprázatos tüzijáték volt.

BUDAPESTEN

Budapestben a május elseje általában nyugodtan telt el. Helyenként apróbb kilengések történtek és az összeütközések jelentéktelen sebesülésekkel végződtek.

BÉCSBEN

Az ideai május elsejétől a legjobban Bécs félt. Ennek ellenére magában Bécsben nyugodtan telt el a nap.

Komolyabb összeütközés az alsóausztriai Altsteinban történt, ahol a nemzeti-szocialisták megrohmozták a kommunisták székházát. A kommunisták védekeztek. Sortüzet adtak le a házból, mire a nemzeti szocialisták visszaponultak.

A lövöldözés során az utcán egy nő halálosan találtak a golyók, míg három gyermek súlyosan megsebesült.

Annak, hogy Bécsben jóformán semmi sem történt, az a magyarázata, hogy a bécsi rendőrség hihetetlen rendszabályokat fogantatosított.

A rendőrség például a belváros egész területét drótsövényekkel potta körül és a fontosabb utca-kereszteződéseknél maga emelt barrikádokat, hogy így a munkások esetleges beözönlésének gátat vethessen.

Erdélyben is nyugodtan telt el május elseje

Eddig beérkezett jelentéseink szerint a május elsejei munkásünnepségeket komolyabb incidens Erdély városaiban sehol sem zavarta meg. Néhol érződött bizonyos nyugtalanság, ennek a nyugtalanságnak az oka azonban javarészt az a rendőrségi tevékenység volt, amely az esetleges kilengések megelőzése címén több helyen letartóztatásokban és házkutatásokban, valamint nem eléggé indokolt vizsgálatokban élte ki magát. Gyűlést és utcai felvonulást természetesen ezúttal is csak a szociáldemokrata pártban tömörült munkásság tarthatott. Komolyabb rendzavarás ezeken a gyűléseken és felvonulásokon sem történt, kivéve Kolozsvárt, ahol kommunista ifjúságok propagandát igyekeztek kifejteni s így kihívták a rendőrség közbelépését.

Részletesebb tudósításaink alább következnek:

KOLOZSVÁR

Kolozsváron a szociáldemokrata munkások nagy tömegfelvonulással ünnepelték május elsejét. A gyülekezés az építőmunkások otthonában volt, ahol délelőtt 10 órára mintegy kétezer ember jött össze. A tömeg fél 11 órakor a Magyar Színház előtti térségre vonult, ahol Pálffy Tibor és Muresan Sándor megnyitották a szabadég alatti népgyűlést.

Beszédet tartottak Jumanca József és Ujhelyi Ferenc szociáldemokrata vezetőemberek is. A gyűlés lefolyása nyugodt és fegyelmezett volt. A déli órákban, amikor a tömeg már oszladozott, kommunista ifjúságok, főleg lányok jelentek meg és „A kommunisták romániai pártjának kolozsvári szekcióját” aláírás röpcédulákat osztogattak. A röpcédulák a munkások egységfrontjának kialakítására biztatták a munkásokat.

A készenlében álló karhatalom a röpcédulaosztogatás hírére nyomban megjelent s megkezdte a letartóztatásokat. Elsőnek Bella Rózi ifjúságkisleányt tartóztatta le, majd utána többeket is a röpcédula-osztogatók közül. A tömegben kavargás keletkezett s felkiáltások hangzottak el:

— Ne hagyjuk a letartóztatottakat!

A meglehetősen erős készültséggel kivonult rendőrség a kiállóók közül is letartóztatott néhányat, majd erőteljesebb fellépéssel a tömeget szétoszlatta.

Összesen 11 letartóztatás történt, közöttük Ancsel Máriát, Farkas Babát, Koka Ferencet, valamint Vince Istvánt, aki egyetemi hallgató s vallomása szerint véletlenül keveredett a tüntetők közé. A többi letartóztatott közismert ifjúságok, akiket a rendőrség már régebben is nyilvántartott.

Az utcákon, minden 50 lépésnyire egy-egy géppuska állott készenlében, a fontosabb helyekre ágyukat állított fel az osztrák katonai helyőrség.

Ilyen körülmények között a tüntetők nem tudtak felfejlődni.

Jellemző a kritikus hangulatra azonban az, hogy még ilyen rendszabályok mellett is a rendőrség arra kényszerült, hogy a nap folyamán apróbb kilengések miatt mintegy kétszázötven embert őrizetbe vegyen.

SZÓFIÁBAN

Magában a bolgár fővárosban sem történt semmi komolyabb esemény. Slatinán azonban mintegy száz főből álló munkás csoport összeütközött a rendőrökkel. A rendőrök szorongatott helyzetükben sortűzre kényszerültek. De a sortűz sem tudta megcsendesíteni a tüntetést, úgy hogy valóságos közelharcra került a sor. Az áldozatok száma eddig ismeretlen.

A tömeg szétoszlátása után a Sétatér közelében fekvő utcákat erős katonai őrzatok szállították meg.

A polgárság nagy tömegekben lepte el már a kora reggeli órákban a kirándulohelyeket. Rendzavarás sehol sem történt. Délután megerezt az eső és kitartott estig. Az esti órákban egyébként a szociáldemokrata párt megbízottai intervenáltak a rendőrségen a letartóztatottak érdekében. Clonta Jenő rendőr-kvesszor azonban kijelentette, hogy a nyomozás befejeztéig senkit sem bocsáthat szabadon.

MAROSVÁSÁRHELY

Május elseje Marosvásárhelyen a legnagyobb rendben és nyugalomban telt el. Jelentősebb felvonulás, vagy gyűlés egyáltalában nem volt. A városi munkásság hangulatát kedvezőtlenül befolyásolták az előzetes letartóztatások. A letartóztatottak közül Grün Dezső munkás, akit röpiratterjesztéssel is vádolnak, bekísérése közben valami éles tárggyal felkarcolta az ereit. Kórházba szállították, sérülései azonban nem súlyosak.

SZATMÁR

Szatmáron sem történt semmi rendellenesség az ünnepelő munkásság részéről. Hétfőn a rendőrségnek nem volt semmi dolga. Kedden délelőtt azonban általános feltűnést keltett a városon egy nyitott kocsi, amelyben eszméletlen ember feküdt, négy férfi és egy nő. A kocsi végigrohogott a város főutcáján. Két oldalán, a lépcsőn egy-egy csendőr állott.

Kiderült, hogy az öt szerencsétlen embert napokkal ezelőtt tartóztatták le Nagybanán. A letartóztatás közelebbi oka május elseje volt. A letartóztatottak nyomban éhségsztrájkba léptek, a csendőrség azonban nem törődött ezzel, hanem gyalog indította őket utnak Szatmár felé. A kiéhezett emberek Sárköz közséig elgyalogoltak valahogyan, ott azonban egymás után eszméletüket veszítették. A kísérő csendőrök erre egy teherautót fogtak s azzal hozták be őket Szatmár külvárosáig, ahol nyitott bérkocsit fogadtak s úgy mentek tovább a csendőrségig. A csendőrpáncsokosság úgy intézkedett, hogy a két súlyosabb állapotban levő férfit és a nőt szállítsák kórházba, ott azonban nem vállaltak felelősséget azért, hogy a foglyok nem szöknek meg külön őrizet nélkül s így a foglyokat mégis csak az ügyészség helyezték el.

Egyébként Szatmár városából május elsejével kapcsolatban két nőt és hét férfit tartóztattak le.

NAGYVÁRAD

Nagyváradon kisebbfajta tüntetés zajlott le május elsején. Két helyen volt nagyobb csoportosulás, sőt tüntetés is kezdődött. A felvonulók „Munkát és kenyeret” követeltek, a hatalmas felkészültségű katonaság és csendőrség azonban a tüntetést nagyon gyorsan elfojtotta. A tüntetésekkel kapcsolatban három nőt és egy férfit előállítottak a rendőrségen.

A polgárság körében nagy megütközést keltett, hogy Suszter német vicekonzul lakásán hatalmas horogkeresztes lobogót függesztettek ki. A horogkeresztes tüntetés nemcsak a kisebbségi lakosság, hanem a románok között is kinos feltűnést keltett. A palota tulajdonosát, Moskovits Miksát, aki zsidó ember, fel-



keresték a többi lakók s kijelentették, hogy amennyiben a dolog ismétlődni fog, felmondják lakásbérleteiket.

ARAD

Tudósítónk távirati jelentése szerint Aradon is nagy csendben telt el május elseje. Rendzavarás sehol sem fordult elő. A szociáldemokrata munkásság népgyűlése gyér látogatottsággal pergett le.

BRASSÓ

Brassóban a szociáldemokrata munkásság az Astra mozgószínház termében tartott gyűlést, amelyen Fluera szociáldemokrata képviselő beszélt. A gyűlés simán zajlott le, miután azokat a munkásokat, akikről a szociáldemokraták tarthattak, be sem engedték a terembe, illetve kivezették őket, amennyiben mégis bejutottak. A karhatalomnak semmi dolga sem akadt.

A fellegvársori német konzulátus épületén horogkeresztes zászló lengett.

Nóta-olimpiász Budapesten

Budapest, május 3.

A május hatodikán megnyíló budapesti nemzetközi mintavásár rendezősege úgynevezett „nóta-olimpiász” is tart a mintavásár keretében. A nóta-olimpiászra eddig már 1256 résztvevő jelentkezett, külföldi országokból is.

Jonescu tábornokot nevezték ki az öngyilkos Popescu tábornok utódjául

Bukarest, május 3.

Sica Popescu tábornok, a galaci hadtest parancsnoka, emlékeztetesen agyonlőtte magát a Skoda-ügyben őt ért rágalmak miatt. Helyébe most Jonescu tábornokot, a vasut volt vezérigazgatóját nevezték ki Galacra térparancsnoknak.



A főváros előkelő

mindig ki tudják választani mi a legdiverzebb, a parfümök közül. Ők az exotikus parfümökre szavaznak mert ez biztosítja kíváncsiságukat a bucaresti nőket csodálók előtt. «A CUBANITA» kölnivíz a legújabb kreáció a parfümművészet terén és igen értékes a főváros és oké-lóságaitól.

Ne kessen asszonyom, igyekezzen még ma egyszer zni egy üveg eredeti Cubanitát!

A Cubanita kölnivíz a parfümök győzelme és a szezon aktuálitása

Eau de cologne
cubanita
D'Argy

A D'Argy pudert és a Cubanita kölnivizet használja minden szép asszony.

A FRANCIA ÁLLAM GYÓGYFORRÁSAI

VICHY CELESTINS

Vese- és hólyagbántalmak, kösvény, cukorhaj, artritizmus gyógyítására

VICHY GRANDE GRILLE Májbajoknál és epebántalmaknál.

VICHY HOPITAL Gyomor- és bélbántalmak esetében.

Vezérképviselő: **FILIPPE FINKELSTEIN**, București, Strada Cămpineanu 20.

FOGPÉP
PUDERB-O-X-Y-N-E
LEGJOBB SZÁJFERTŐTLENÍTŐSZAPPAN
ELIXIR

HIREK

GABOR ISTVÁN:

MARGÓ

GROENER KURT

Ezt a nevet pár nappal ezelőtt az összes német lapok hozták. Ez a husz éves fiatalember e pillanatban még csak epizód, de oly harcos barnainges, hogy titkon a nagy Hitler utódját látják benne.

Unalmas a Hitler-ügy? Hogy újból a Hitler-ügy, hogy megint a Hitler-ügy...

Bernard Lecache kollégám, kivel annak idején a Le Dome sarokasztalánál beszélgettünk hajnalba feledkezve muló s nem muló dolgokról, most a Volonté hasábjában ír arról, hogy a cinikusoknak már unalmas a Hitler-ügy.

Bernard Lecache becsületes tollával úgy fejezi be cikkét, hogy addig pedig, a míg az a 700.000 zsidó és sok-sok millió nem hitlerista német nem unja Németországban a nap-nap után megismétlődő torturákat s rendeleteket, addig senki sem unhatja a Hitler-elleni propagandát. Akit sohasem szabad Németországgal összetéveszteni.

Szeretnénk azt hinni, hogy Lecache-nak igaza van s nem tesz félre a cikket olvasatlanul, ha Hitlerrel, vagy a harmadik birodalomról szólnak a sorok. Igaz, hogy ebben az esetben egész másról van szó s Hitlernek csak annyi köze van az ügyhöz, hogy Groener Kurt a barnaingesek gárdájának egyik tagja. Groener Kurt nem ismeri az apját. Törvénytelen gyermek. Az anyja nem nevezi meg előtte azt a bölcsész-hallgatót, akivel 1914-ben olyan boldog hónapokat töltött a Meister Strasse egyik házában kis szobájában...

Kurt Groener, a 22 éves nemzetiszocialista fiatalember vadságával és kegyetlenkedéseivel kitűnik a többiek sorából s fiatalon nevet szerez magának. Pontosan kapja a napi 5 márkát s büszkén viseli a nemzeti-szocialisták nagyszerű egyenruháját, melynek viselésére tettei által talán leginkább van hivatva... És Kurt Groener, aki a törvénytelen gyermek s az apát kereső és apát nemismerő fiú vadságával mind jobban és jobban foglalkoztatja a német lapok hőseit avató hasábjait, bizonyára nem tudja azt, hogy apja a kitűnő erdélyi szociológus, az első szép tavaszi napon a Köröspart fái között ábrándosan mereng a fiáról.

A kitűnő szociológus pár nap óta ki van cserélve. Elhanyagolja ügyvédi irodáját s alig jár társaságra.

Egyesek arról beszélnek, hogy utlevelet váltott s reszkirozva progresszív multját s személyi biztonságát, Berlinbe készül, hogy felkeresse fiát és a szemébe nézzen. Mindezek csak verziók s csak a történet gerince a valóság, ami fennáll és letagadhatatlan.

Mindenesetre furcsák a véletlenek s talán igaza van Renannak, hogy csak a véletlenek léteznek s minden, ami körülöttünk történik, véletlenek soroza. S ismét eszembe jut a mult merengésében, hogy Bernard Lecache szomoru kollégám milyen szépeket s milyen busákat filozofálna erről a merész történetről, ahogy csak ülnék a Le Dome sarokasztalánál s hajnalját mégis csak aludni mennének...

A fajelmélet, az a bizonyos fajelmélet...

Nem vagyok földbirtokos, égbirtokos vagyok!

A boldogság az a vendég, aki mindennap holnapra jelenti be magát.

A gazdagság is elpusztítja a lelket az emberben, a szegénység is.

A csillagok: rügyek. Ó, ha egyszer virágba borul az ég, micsoda május lesz az odafenn!

Szenvedek a rossztól, amit tettem és szenvedek a jótól, amit nem tettem.

Semmi sem tud idegenebb lenni, mint a fényképem.

Aki semmi jót nem kapott, annak az egyetlen java az ő maga jósága.

Némely virág hercegnő, némely virág helyes kis szobalány. Néhány virág boldog gyermek, némelyik kitett kis árva.

Csak a tükör marad hű az emberhez.

Gyász, nyomor, bánat jár idelenn és az ég a legvirágosabb selymeibe öltözik.

Nem kérni a földet.

A rigó... csodálatosabb, mint a rádió.

Szél van. A fiatal fa hányja-veti magát, örjöng, mint az elítélt, ki akar szakadni a földből, abból az egy helyéből, szabadulni, menekülni.

Az öreg tölgy csak a fejét csóválja.

Némely később jobb a soha.

Ember tervez és embertelenség végez.

ELADÓ A KÉK GYEMÁNT



Evelyn McLean amerikai hölgy birtokában van ezidőszakra a híres kékgyémánt, a legértékesebb ékkő, amelyik palamikor egy indiai Buddha szobor szemé volt. Ára négy millió dollár.

— MAROSVÁSÁRHELYI HIREK. Tudósítónk jelenti: Vasárnap délelőtt a helybeli zsidó kulturházaiban Gelber dr. lengyel egyetemi tanár előadást tartott Palesztináról. Előadás közben néhány egész egy sóffór vezetésével be akart hatolni a terembe, hogy megzavarják az előadót. Dr. Muntean szigurancafonok intézkedésére a rendőrség a helyszínre vonult, mire a tüntetők elmenekültek. A sóffort letartóztatták, kihallgatása után azonban szabadlábra helyezték. — A marosvásárhelyi Tábla felebezés folytán most foglalkozott a hirhett poklospatyoki gyilkosság ügyével. Kászoni Tivadar péklegényt, aki Bogács nevű társát agyonütötte, a törvényszék annakidején 6 évi börtönbüntetéssel sújtotta. A Tábla a büntetést most 9 évre emelte fel. — Vetresan János 57 éves mezőkapusi gazdálkodó felakasztotta magát és meghalt. Tettének oka: gyógyíthatatlan betegség.

— FÉLMILLIÓS BETÖRÉS TEMESVÁRON. Temesvárról jelentik: Vakmerő betörés játszódott le hétfő délelőtt László Hugó dr. vármegyei főállatorvos Posta-utcai villájában. Az ismeretlen tettesek egy 8 méteres létra segítségével az udvar felőli erkélyen keresztül hatoltak a lakásba s ott egy falikép mögött elhelyezett titkos pénztárából 350 ezer lej készpénzt zsákmányoltak. Elvittek ezenkívül az egyik szekrényből egy 150 ezer lejes

betétkönyvet is. A betörés 9 és 11 óra között, a háziak távollétében történt, akik hazatérve, a legnagyobb rendben találták a lakást, csak a betétkönyvet magabartó táská hiányzott és a pénztárából eltakaró kép volt a földön. Velici Coriolan, a rendőrség bünygyi osztályának a főnöke az ügyben erélyes nyomozást indított. Nagyban meglepetti a nyomozást az a körülmény, hogy a tettesek nem hagytak hátra ujjlenyomatot maguk után.

— HÁZASSÁG. Kárpáti Iduska, Arkos és Rosenberg Ernő, Sepsiszentgyörgy, házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— BÁNSÁGI HIREK. Tudósítónk jelenti: Unterreiner Fülöp dr. 33 éves nagyjécsai orvos hétfő délután szívenlőtte magát és meghalt. Tettét idegösszeroppanás miatt követte el. — Patrascane István Saveta 27 éves nagyözi cselédleány vasárnap óriási görcsök közepette meghalt. A boncolás alkalmával kiderült, hogy a cselédleány önmagán magzatelhajtási műtetet hajtott végre. — Garleanu Margit, a nagyszentmiklósi gimnázium 30 éves tanárnője, kedden délután öt órakor az erzsébetvárosi Bégahidról a folyóba vetette magát. Az öngyilkos tanárnőt, akit egy Erhardt Ferenc nevű arrajáró polgár kimentett, kórházba szállították. Tettének oka egyelőre ismeretlen.

— MILENY IDŐ LESZ? A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint helyenként záporosok, esetleg zivatarok várhatók. Kiseb, átmeneti jellegű hőcsökkenés lehetséges.

— ELFOGTÁK A LUGOSI RABLO-BANDÁT. Tudósítónk jelenti: Sorean György lugosi komiszár a szörénymegyei Hodos községben elfogta Biriescu György rablóvezért és több társát, akik Lugoson és környékén már hosszú évek óta garázdálkodnak. Ez a banda követte el a Lugos közelében levő Junker-malom elleni fegyveres rablótámadást is. A vizsgálat folyik.

— SZÁZ LEJÉRT GYILKOLT EGY VOLT DETEKTIV. Tudósítónk jelenti: Gruiza Vasul, volt temesvári detektív, aki jelenleg mint bognármester keresi a kenyerét, törével hasbaszurta Szücs János 21 éves kovácslegényt, aki 100 lejjel tartozott neki. A súlyosan megsebesített kovácslegényt kórházba szállították, ahol néhány órai kintlódás után kiszendett. A gyilkos, aki tettére ébredve szökést kísérelt meg, elfogták és letartóztatták.

ABLAK

★ ORVOSI HIR. Dr. Herskovits János gyermekorvos külföldi utjáról hazaérkezett és rendeléseit újból megkezdte. (Egres-utca 17., telefon 2-89.)

— BORZALMAS CSALÁDI DRÁMA. A NAGY SZAPORASÁG MIATT. Pozsonyból jelentik: Vavró József, Koslona községbeli legény összeveszett az apjával, mert az öreg, korát meghaladó buzgalommal gyarapította a családot. Az idős Vavrót, aki rá sem hederített a fiára, felesége most ismét gyermekkel ajándékozta meg. A létszám újbóli növekedése feldühösítette a fiatal legényt, mert attól tartott, hogy az egyre szaporodó család s a velejáró költség felemészti csekélyke vagyonukat. Az apa és fia emiatt veszekedni kezdtek, amelynek során a fiatal Vavró agyonlőtte az apját, majd önmagával is végzett.

★ A BRASSÓI MAGYAR EVANGELIKUS EGYHAZKÖZSÉG május hónapban minden szerdán este 7 órai kezdettel istentiszteletet tart.

★ UTMUTATÓ, A KETTŐS KÖNYVTÁRTEL gyors és könnyű elsajátítására. Nincs többé könyvelési nehézség, mindenre kész minta, a legújabb törvények előírásai figyelembe véve. Kiseb kereskedelmi és ipari vállalatoknak nélkülözhetetlen. Ára 30 lej. Vidékiek pénzben, vagy bélyegben küldjenek be 35 lejt és postafordultával megkapják a könyvet.

Különös botrány
a temesvári magyar
színtársulatnál

Temesvár, május 3.

Kinos eset tartja izgalomban az ezidőszakra Temesváron működő Szendrey-színtársulat színészeit, akiket egyik kollégájuk jelentősen megkárosított, majd mintha mi sem történt volna, vonatra ül és faképnél hagyta a társulatot.

Mészáros Béla, aki egyébként Erényi Böskének, a társulat primadonnájának a férje, szombaton délelőtt megjelent Gabor Livius dr. polgármesternél és felvette a színészek részére a város 25.600 lejnyi szubvencióját. Tizenkétezer lejt szétosztott a társulat tagjai között, a többi azonban magánál tartotta. Délután aztán felesége és Balázs bonviván társaságában Kolozsvárra utazott, ahol mindliármukat szerződés várja.

Az eltávozott színészek temesvári szerződése csak május elsején járt volna le. Mivel előbb elmentek, a színház szombat esti előadását nem tudta megtartani, sőt vasárnapi bucsuelőadásuk is gyöngén sikerült.

A három színész magatartása a temesvári színházlátogató közönség sorában is óriási megbotránykozást idézett elő. A károsult színészek egyébként az ügyről Mavrodi vezérinspektornak és a bucaresti színészszindikátusnak is jelentést tettek.

SERRAVALLO
KINA BORA VASSAL.

Erősítőszert gyengélkedőknek, vérszegényeknek és lábadozóknak.
Étvágygerjesztő, idegerősítő.
vérjavító szer.

KITÜNŐ IZŰ.

Több, mint 10.000 orvosi bizonyítvány.

J. Serravallo - Trieste (Barcola)

Kapható a gyógyszerárakban és drogeriákban.

ASTRA MOZGO, BRASSO

Keddől, május 2-ától fut:

Kék expressz

Az első
szovjetfilm
amely Ro-
mániában
előadásra
kerül.

Utolérhetetlen szépségű, megrázó tárgy, rohanó cselekményű, kitűnő szereposztású darab, amely világszerte óriási sikert aratott.

Dr. DION
MOLDOVAN

ÜGYVÉD, volt prefekt

Irodáját Bukarestből áthelyezte

Brassó, Weiss Mihály-u. 30. sz. a.

Hadbírószági védelmeket is vállal

Minden kereskedő és iparos könnyen találkozik szaktársaival és szakmabeli ismerőseivel a Budapesti Nemzetközi Vásáron

Nagyarányu könnyítések az üzletkötések elősegítésére.

Külön vásári rabattok és számos egyéb árendmény folytán különlegesen olcsó árak a Budapesti Nemzetközi Vásáron.

Budapest, május 3

A május 6-án kezdődő Budapesti Nemzetközi Vásárnak az az egyik legfőbb igyekezete, hogy a vásár tartamára teljesen szabad, korlátozásoktól mentes üzletkötési lehetőséget biztosítson a kereskedelem részére. E cél érdekében eszközölte ki 10 millió árupengőnek felszámítását, hogy a külföldi kereskedők könnyen vásárolhassanak magyar árukat, és ugyanakkor a cél érdekében megújult látogatóinak egy sereg kedvezményt is. Az árumintákat díjmentesen szállítják vissza a kiállítók telepére, a vásáron vásárolt árukat a MÁV 10 százalékos engedménnyel szállítja, a különböző rakatintézmények 10-15 százalékos kedvezménnyel tárolják. A vásár postafiókatalából 20 százalékos engedménnyel lehet vidékre is telefonozni, nagy kedvezménnyel lehet megkötni a különböző biztosításokat, előnyös díjakat számítanak a szállítványozók, olcsó reklámle-

hetőségek állnak rendelkezésre, sőt a vásár területéről szóbeli rádióüzeneteket is lehet adni, a gyárosok pedig jelentős külön vásári rabattot adnak vevőiknek. Ezek a kedvezmények s még ezeken felül egy sereg egyéb kedvezmény is, azt jelentik, hogy aki a vásáron vásárol, végeredményben jóval olcsóbban jut szükségleteihez, mint az, aki ezt a kedvező alkalmat elmulasztja. Gondoskodás történt arról is, hogy gyorsan hozzák össze az eladót a vevővel s hogy jóformán percek alatt hársanak el minden akadályt, amely az üzletek gyors és könnyebb lebonyolítását megnehezíti. Ezt a nagyjelentőségű munkát a vásár területének központján emelt „Üzletház”-ban elhelyezett szervezetek bonyolítják le, amely mellett megfelelő felvilágosító iroda is működik.

Igen nagy jelentősége van az idei vásár amasz utjának, hogy szakmai napokra ossza a vásár 10 napját. Ez azt jelenti,

hogy minden nap más és más szakmát részesítsenek előnyben az üzletek lebonyolításánál és így kétségtelen, hogy minden szakmabeli kereskedő és iparos azon a napon lesz kint a vásáron, amelyen az ő szakmája jut a legtöbb előnyhöz. Ez által azután lehetővé válik az is, hogy minden kereskedő és iparos az ország vagy a világ bármely részéről jöjjön is a vásárra, szakmájának napján, könnyen találkozhasson szaktársaival és szakmabeli ismerőseivel.

A szakmanapok beosztása a következő: május 6-án: nemes fémáruk, iparművészet, órásiipar, május 7-én: papír, irodaszer, grafika és rokonszakmák, május 8-án: építőipar, május 9-én: vas, fém, finom fém, közlekedési eszközök, elektromos ipar, világítótestek, rádió, május 10-én: fa és bútortáru, május 11-én: textil, ruházati cikkek, bőráruk, cipők, cipész-kellékek, május 12-én: vegyészeti, gummi, egészségügyi cikkek, május 13-án: mezőgazdaság, élelmiszer ipar, május 14-én: üveg, porcellán, norinbergi, játék, díszműáru, hangszerek, május 15-én pedig: vegyes és eddig külön nem említett szakmák tartják szakmai napjukat.

A vásár ugyancsak 6-án, szombaton kezdődik, de máris zsúfolva érkeznek Budapestre a külföldi és a vidéki vonatok, mert a vásárigazolvánnyal már május 1-e óta lehet féláron utazni.

SPORT

Észak válogatottja legyőzte Nyugatot

Észak-Nyugat 3:2 (2:2, 2:2, 1:0)

Kolozsvár, május 3

A Román Kupáért folyó küzdelmek során Észak és Nyugat ligaválogatottjai mérkőztek Kolozsváron. A szezon legújabb mérkőzését nyújtotta a találkozás, mely bővelkedett izgalmakban és csak meghosszabbított időben dőlt el.

Észak Sfera helyett Dóczyval állott ki, Nyugat pedig a Ripensia és a Kinizsi játékosai nélkül. Észak nagyobb tudást vitt a pályára, különösen a csatársor volt kitűnő, a védelemben ellenben nagy hiányosságok voltak tapasztalhatók. Bodola volt a csapat és a mezőny legjobb embere. Hatalmas teljesítményéért Luchide szövetségi főtitkár és Biriescu ligaelnök a mérkőzés után külön elismerésüket fejezték ki. Kovács, Sepi és Surlasiu voltak még jók, Glanczmann gyenge volt, Karlack szintén. Sepsi kitűnően védett.

Nyugat csapatában a Burdan, Albu, Huszig-velelem volt a legjobb. Albu válogatott formában van. Jó volt Braun és Klimek.

Az első gólt Sepi a 2-ik percben 16-osról rugott szabadrugásból érte el. Észak

támad, de Nyugat jól védekezik. Sőt a 17-ik percben Klimek egyenlített. Bodola sokat dolgozik, tapsolják akcióját, azonban gólt nem ér el, Sepi is három kaput lát.

A második félidőben Seitz balszélső megszökik és védelmi hibából Nyugatot vezetéshez juttatja, azonban Észak Surlasiu révén Albu hibájából egyenlített. Sepi és Albu összecsapása mindkét játékos sérülését okozta. Albu bekötött fejje, Sepi sántikálva játszik tovább.

A játékidő végén 2:2 a gólarány. 2-szer 15 perces hosszabbítás következik. Surlasiu a szezon legszebb góljával Északnak szerezte meg a végső győzelmet. Nehéz helyzetből védhetetlen gólt lőtt a felső sarokba.

A játék szép volt. Észak megérdemelten nyert, azonban az erkölcsi győztes Nyugat csapata volt. Luchide mindkét csapatnak meglegedését fejezte ki. Megdicsérte Bodola, Surlasiu, Sepi, Sepsi Klimek, Braun, Albu, Huszig és Burdan játékát. Radulescu bíró kitűnő volt.

A Ferencváros-Hungária kombinált csapata 7:2 arányban győzött Nagyváradon

Nagyvárad, május 3.

Hétfőn délután 4500 főnyi közönség előtt a Ferencváros és a Hungária magyar proficsapatok kombinált együttese játszott a NAC és a Crisana kombináltja ellen.

A két csapat a következő felállásban játszott: Háda, Korányi, Kocsis, Rebro, Bukovi, Sebes, Tancos, Takács Gergely, Dudás, Barna. A váradiai Püllök (Czinczér), Bulzan, Remmer, Pinte, Karlach, Szóke, Glanczmann, Kovács, Borbély, Máté, Bodola, Surlasiu.

A mérkőzés minden várakozást felülmúlt. A pestiek, de különösen Takács II., a magyar gólkörder, nagy formában játszottak. Várad kezdett, de a pestiek azonnal átvették a támadást. A Tancos-Takács szárny feltartóztathatatlán támadásai forró helyzeteket teremtek a váradiai kapuja előtt, akik csak nehe-

zen lendülnek játékba. Csupán Glanczmann éri magát otthonosan és egymaga többször vezet támadást. Kocsis azonban ment. Várad kornert ér el, azonban nem tudják értékesíteni, Budapest is több kornert ér el, azonban a magyar csatárok sem rugnak gólt. A 34-ik percben, hosszú ostrom után, melyet Bodola tört meg kiugrásokkal, vezetéshez jut a pesti együttes. Tancos-Takács akcióból az utóbbi a 16-os sarkáról bombalövést küld a kapura s a lapda a jobb alsó sarokban köt ki. A félidő végéig pesti fölény.

A második félidőben Borbély center helyébe Máté áll be. A pestiek támadnak. A 8-ik és 10-ik p-ben Takács lövéseit védi Czinczér. Egy perc múlva egy Takács-lövést Czinczér Dudás elé ejt, s az összekötő gólt rug. 2:0. Két percre rá Bodola rug gólt. 2:1. A 20-ik percben Takács, a 23-ik és 31-ikben Dudás 16

gólt. A 38-ik percben Korányi faultolja Muresant, 11-es, melyet Muresan góllá értékesít. 5:2. A pestiek erős végküzdelmet kezdenek, a váradiai alig tudnak védekezni. Takács és Dudás hétre emelik a gólok számát.

A magyar csapat jó benyomást keltett. A várad csapatok most belátták, hogy van pesti csapat, melyet nem lehet legyőzni.

Nemzetközi mérkőzések

Bukarest, május 3.

Libertas—Unirea Tricolor 3:0 (2:0).

A bécsi csapat könnyen győzött a bukaresti ellen, Breck és Hauslinger góljaival.

Vénus—Libertas 3:2 (1:0).

A román bajnoksapat nagy harc árán győzött a bécsi csapat ellen.

Temesvár, május 3.

Ripensia—Szedeg F. C. 3:1 (2:1).

Háromezernéző előtt zajlott le a mérkőzés, mely szép sportot nyújtott. Mindkét csapat jól játszott. Az első gólt Beke érte el a 10-ik percben, majd nagy Ripensia-főlény után Dobay a másodikikat. Ezután a Szedeg kerül fölénybe és Gerle egyéni játék után szerez gólt s talán emiatt nemsokára le is rugják. Az utolsó gólt Rafinszki érte el. Antoniac jó bíró volt.

Szedeg—TAC 3:1

Belföldi labdarugó eredmények

SZÉKELYUDVARHELY: Hargita—MTV (Medgyes) 1:0 (1:0). Bajnoki. Bíró: Theil. A Hargita megérdemelten győzött. A sáros pályán szép mérkőzés folyt.

NAGYSZEBEN: MTE—Munkáscsapat 3:1 (0:1). Soimii—HTV 4:1 (1:0).

LUGOS: Vultur—Electrica 1:0 (0:0). Electrica—Germania 1:1 (0:0).

MAROSVÁSARHELY: Mures—Stop 11 1:0 (0:0). Botrányos mérkőzés. Bíró: Kállay. MTE—Sticla (Dicsőszentmárton) 4:0 (4:0).

BUKAREST: Juventus—Voivodul Mihai 9:1 (4:1).

TEMESVÁR: TAC—Kadima 4:0 (1:0).

ZOMBOLYA: Hertha—Unirea 5:2 (1:0).

CERNOVIC: TMTE—Maccabi 2:2 (1:1).

KOLOZSVÁR: CFR—KMSC 1:0 (1:0). Meg-

lepetés. KAC—Universitatea 2:0 (1:0). Barát-

ságos, meglepetésszerű győzelem. A KAC Szatmár, az Universitatea Sepi nélkül ját-

szott. Góllövők: Fazakas és Rámay.

TEMESVÁR: Szedeg FC—TAC 3:1 (1:0).

★ A MEZŐGAZDASÁGI és városi adósságok szabályozásáról szóló törvény, teljes román szöveggel, magyar fordítás-sal és magyarázattal. Írták: Dr. Gáspár Gyula és Dr. Várad Ödön. Ára 40 Lei. Postai rendeléseket csakis (a portóval együtt 45 Lei) előzetes beklüldése ellenében szállítja a Brassói Lapok könyv-osztálya.

RAKETT-HUROZÁS

SELYEMHURRAL 220 lej
ANGOL BÉLHURRAL már . . . 270 lej! 81

Videknek 24 órán belül a beklüldött ütiöket postázom
BRASSÓ, Str. V. Mihai
TRITSCH, Sportáruház, (Kolozs-utca) 20. sz.



Mindazoknak, kik magukat gyengének és kimerülteknek érzik a

BIOGLOBIN

új életerőt ad

Vérképző, izomerősítő, idegerősítő, étvágygerjesztő és élénkítő szer.

Kapható a gyógyszerárakban, vagy a készítőnél:

FABRIUS GUIDO

„MEDVE” gyógyszerárak

Nagyszeben—Sibiu

Olvasóink figyelmébe!

A Bethlentéri Szinpad (Budapest), ahol az utolsó esztendő legszenzációsabb szindarabját, a TIMOSÁT adják, olvasóinknak, akik a Nemzetközi Árumintavásárra a fővárosba érkeznek, a következő kedvezményben részesül:

A TIMOSÁT

mindenkinek meg kell nézni! Hogy Ön is megnézhesse, ezen

UTALVÁNYT

bocsátjuk rendelkezésre, melynek ellenében a Bethlentéri Szinpad jegypontára 2 drb. 33 százalékkal olcsóbb jegyet ad ki. — Előadások mindennap fel 6 és fél 9 órakor. — Jegyrendelés 443-76.

B. B.

12

Ez a három jel már átment a köztudatba,

Bristol Budapest 12—P-ért

ad naponta nagyon jó szobát, elsőrangú ellátással.

A vendég minden kényelmét megtalálja.

Délután és este tánc.

A bárban intim, hangulatos esték.

BUDAPESTI NEMZETKÖZI

MÁJUS 6—15 **VÁSÁR** MÁJUS 6—15

TÖBB MINT EZER GYÁROS ÉS IPAROS KIÁLLÍTÓ
TÖMEGÁRUK — MINŐSÉGI CIKKEK
MAGYAR MEZŐGAZDASÁGI EXPORTÁRUK
BEMUTATÓJA

EXPORTÜZLET

PENGŐ ELLENÉBEN

Nagyszabású divatfelvonulások — Kosmetikai kiállítás — Repülőgép kiállítás — Bélyegkiállítás és bélyegüzde — Telepítési és építkezési kiállítás mintatánya — Öntözés, fásítás — Baromfi és apró állatkiállítás — Porcsoport — Kisipari galéria Háziipari csoport

Nagyszabású utazási-, vízium-, szórakozási- és gyógyászati keüezmények a vásárigazolványok alapján május 1—20-ig

Vásárigazolvány és felvilágosítás kapható: BRASSÓBAN: „Europa”, Korona-szálló, Hermes Bironi de Volaj și Cassa de Schimb-nél, Calea Regale Ferdinand 13. és az Agens des Wagons—Lits-nél, Str. Porfil (Korona-szállóval szemben.)

BUZIÁS GYÓGYFÜRDŐ (ROMÁN NAUHEIM)

(ROMÁN NAUHEIM)

páratlan szénsavas radioactiv sós-vasas forrásvizekkel. — Biztos gyógyhatás szervi elhízások, érelmeszesedéses szív- és vérkeringési zavaroknál, Vesebaj, vérszegénység, izomcsúsz, hólyag-hurut és kimerüléses idegesség esetén. — Női betegség, a változásos zavarok, fertőző betegségek, mérgezőek nyomán fellépett idegbajok (Tabes etc.) eseteiben a legjobb eredménnyel. Természetes szénsavas sós-vasas fürdő, ivókúra, szakszerű orvosi kezelés, kitűnő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal. — Új, modern uszoda, napfényes stranddal. Fürdőidény május 15-től október 1-ig. — Prospektust, felvilágosítást szívesen küld

Muschong Buziási Gyógyfürdő R.-T.

Fürdőigazgatóság BUZIÁS, BÁNÁT.

Döntetlenül végződött a magyar-osztrák mérkőzés

Ausztria—Magyarország 1:1 (1:0)

Csodaszép futballidőben, negyvenezernéző előtt zajlott le a 72-ik magyar-osztrák válogatott labdarugómérkőzés, amely a várakozás ellenére nem hozta meg a magyarok megérdemelt győzelmét. Döntetlenül végződött ez az eredmény is mutatja, hogy a „csodacsapat” és a magyar csapat közt nincs lényeges különbség.

Az első félidőben nagy magyar fölény kezdődik a játék, Markos kapufára, Titkos kapusba lő, majd Cseh újra kapufát talál. Husz percig tart a magyar fölény, azután lanyhul az iram. A 55-ik percben Sindelar szökötti Ostermann jobbszélő, aki 20 méterről a rosszul helyezkedő Szabó kapus mellé kapuba lö-

vi az osztrákok gólját. Az osztrákok kerülnek azután fölénybe, kapufáról pattan Schall nagy lövése.

A második félidőben nagy magyar fölény alakult ki. Azonban hiábavaló volt a fedezetek nagyszerű játéka az osztrák kapu elé szorított magyar csatárok gyengék, Eöry minden mozdulata rossz. A magyar csapat fölényben játszik, azonban ennek ellenére a játéka csunya. Sesta összefejel Mock-kal, kiviszik 10 percet, majd Baráthy sérül meg. — Ausztria huzza az időt, a közönség fűtyöli, a 40-ik perc meghozza az egyenlítést. Markos Baráthytól labdát kap, kapura lő, Sesta felugrik, a lába közt átmegy a labda kapufáról, majd innen gólba pattan.

Gólzáporos győzelmek a brassói bajnokságban

Brassó, május 2

A kettős ünnepek alatt négy elsőosztályú mérkőzést játszottak le Brassóban, amelyek legnagyobb része a favoritok gólzáporos győzelmével végződött. Felütnő a második osztály nagy javulása és a sok rossz bíraskodás.

ACFR Victoria 10:1 (4:0). A Victoria kitünően kezdett, de már az első gól letörte. Óriási hibája a csapatnak, hogy legtöbb játékos folyton dribliz. A hávédék nem dolgozott, a kapus nem védett komolyan. Az ACFR az első gólig gyengén játszott, azután főleg Gecse, Nagy Géza, Ströck és Vajda jó játékaival uralta a mezőnyt. Góllövők Vajda (5), Nagy (5), Ströck és Kiss. Lungu bíró még nincs formában.

IAR—Ivria 4:0 (2:0). Az Ivria sok tartalékkal nem volt nehéz ellenfele az IAR-nek. Néha élénk, de izgalommentes játék alakult ki, szép mozzanatokkal. — Góllövők Bertha (2), Tampa és Zangor. Bíró Tóth. A győztes csapat legjobbjai Jakóczy, Bertha, Szávai, az Ivriából Horovitz és a szükségkapus Erdélyi.

Astra—Izvorul 9:1 (6:0). Az Izvorul

ismét arról tett biztosságot, hogy nem való az első osztályba. Az Astra az első félidőben szép játékkal bebiztosította a győzelmet, a másodikban lélek nélkül játszott. Góllövők Stroia (4), Handrea Vigecs, Niculescu (2) és Cárstea. A mezőny legjobb embere Vajda, továbbá Stroia, és Niculescu. Hamar bíró ítéleteivel nem mindig értettünk egyet.

Olympia—BMTE 2:0 (1:0). Egyenlő ellenfelek a mezőnyben, a kapu előtt azonban a szász csapat jó szélsői révén eredményesebbek. A munkáscsapatot a balszerencse is kísérte, sok gólhelyzetet nem használhatott ki. Réti középfedezet lusta játékaival nem való a csapatba. A győztes csapat legjobbjai Honigberger, a ki mindkét gólt lőtte, Leides, Schromm és Zechner, a munkások közül Bálint, Hideg, Soós.

Dr. Nagy bíró ismét sok hibával vétette magát észre s az Olimpiát sokszor sujtotta érthetetlen ítéleteivel.

Suburbui—Venus 3:2 (1:1). Másodosztályú. Élénk iramu, szép mérkőzés, szebb mint sok elsőosztályú, remek lövésekkel, védhetetlen gólokkal. A Subur-

biu megérdemelten győzött Márk, Cristolovean és Lörincz (11-es) szép góljaival. A Venus góllövői Bíró és Vircsó. Jo bíró volt Lakomcsik.

Gloria Sparta 2:1 (2:0). Másodosztályú. Unalmas mérkőzés, ami miatt a bíró hibáztatható, aki állandó felesleges fűtyörészéssel megakadályozta a játék kifejlődését. Az első gólt Kocsis beadásából Gál lőtte, a másodikat Petras érte el szép lövéssel. A második félidőben a Sparta jobb volt s a gólt korner után Krizbai fejelte be. Lisca bíró sokat fontoskodott.

Brasovia kmb.—Olympia komb. 4:1 (1:1). Góllövők Szika (2), Balogh, Mezei. Melchior bíró jó volt.

Bellöldi labdarugó eredmények

KSE (Kézdivásárhely)—SzMTE (Sepsiszentgyörgy) 4:1 (1:0). Másodosztályú. Az örök riválisok harca nagy küzdelmet hozott. A kézdívásárhelyiek kezdettől fogva élénken támadnak, szép lefutásokkal gyönyörködtetik a nagyszámu közönséget. Az első gólt Mátyás éri el a 35-ik percben 25 méteres lövéssel. A második félidőben állandó KSE fölény alakult ki. Negustor lövi a 15-ik percben a második gólt, majd a szentgyörgyiek érik el a vigaszgóljukat, akik az üres kapuba rugják a labdát. A KSE újra erősen támad, szép háromszögjátékot mutatnak be. A 35-ik percben 11-esből ér el újabb gólt, majd öt perc múlva egyéni akcióból Rigó újra gólt ér el. Jók voltak Szava, Negustor és Páll. Blaga bíró nagy körültekintéssel vezette a játékot.

Temesvár: TAC—Kadima 4:0 (1:0). Bajnoki. Freidorf—Fratelia 4:1. Dacia—Hajduk 4:1. Vulturii—Fratelia 3:2.

Arad: Törekvés (Nagyvárad)—AMTE 1:0 (1:0). A két munkáscsapat harcában a Törekvés jobbnak bizonyult. A gólt Róth érte el. Bíró Vátián. Az aradiak legjobbjuk, Braun nélkül játszottak. — Egyéb eredmények: AAC—Tricolor 2:2 (1:1). Nagy meglepetés. Góllövők Botos, Perneki, Perneki és Babó. ATE—Transilvania, 0:0. Olympia—Unirea 3:0 (2:0). Botrányos mérkőzés, melyet nem is fejez-

tek be teljesen. Hakoah—Soimii 3:1 (1:1). Szép játék, megérdemelt győzelem. Ifjúsági bajnokság Egyetértés—Hakoah 1:1. AAC—ATE 6:4. Gloria—Soimii 3:0. Szövetségi díjmérkőzés AMTE—Gloria 2:1. Hakoah—Unirea 3:1. AVMSE—Tricolor 0:0.

Rövid sporthirek

Ausztria—Magyarország kézilabdamérkőzés 7:3 (5:1) arányú osztrák vezetéssel félbeszakadt egy más mérkőzés miatt.

A Kisok—Mill mérkőzés 2:2 (1:1) arányú döntetlenül végződött.

A kiesési derbit a Somogy a Soroksárral szemben 2:1 (2:1) arányban nyerte meg.

A spanyol válogatott Belgrádban kudarcba menő döntetlenül ért el a jugoszlávokkal szemben. A spanyolok öngóllal jutottak vezetéshez. A második félidőben Marjanovics egyenlített.

A viziip: 6 utánpótlás Kasselben 5:0. Hannoverben 15:3 arányban győzött. Eddigi gólarány hét nyert mérkőzés után 78:13.

A magyar kardbajnokságot Zirczy Antal nyerte meg, óriási meglepetésre. 2. Kabos, 3. Nagy, 4. Kovács, 5. Rajcsányi.

A magyar-osztrák gyephokkimérkőzés 1:1 arányban döntetlenül végződött. A hölgy válogatottak 2:1 (2:0) arányban legyőzték az osztrákokat.

Nagy tekeverseny Brassóban

Brassó, május 2

A „Bolonyai” tekéző társaság tekepályájának felavatása alkalmából a brassói „Vasutas Otthon” helyiségében vasárnap serlegmérkőzést rendezett. A mérkőzésen résztvettek az alábbi tekéző társaságok: „Avram Jancu” Kolozsvárról, a „Törekvés” Kézdivásárhelyről, „Zsinór” Alsórákosról, „Vigbarát” K. T. E., „Unirea” és „Bolonyai” Brassóból. A versenyzők száma 94 volt. Az országos szövetség részéről Kolozsvárról megjelent Móricz Béla szövetségi elnök és Segreanu kiküldött. A serlegmérkőzésben résztvevők a legpéldásabb rendszerű versenyről tettek tanúságot. Az este 7 órakor véget ért mérkőzés eredménye a következő: Az első díjat a „Bolonyai” társaság által adományozott szép és értékes ezüst kupát, a kolozsvári „Avram Jancu” társaság nyerte el. A helyezettek sorrendje a továbbiakban a következő lett: 2. a kézdívásárhelyi Törekvés, 3. a K. T. E., 4. a Vigbarát, 5. az Unirea, 6. az alsórákosi Zsinór és 7. a Bolonyai. A verseny díjait Szabó Béni képviselő, tb. elnök nyújtotta át hatáson beszédek kíséretében az egyes társaságok elnökeinek. A kolozsvári első díjat nyert társaság részéről Desmareau Demeter CFR-művezető, elnök mondott lelkes köszönetet román és magyar nyelven. A többi nyertesek csinos és izléses emléklapokat kaptak jutalmul a vendéglátó brassói „Bolonyai” társaságtól, míg a Szövetség részéről Móricz Béla elnök nyújtott át minden egyes versenyző társaságnak stilszerű emléket.

HIRDETMEY

A brassói VII. kerületi pénzügyi direktorátus 43 sz. április 28-iki rendeletében értelmében felhívja azokat a polgárokat, akik adóhivatalnok, vagy gyári ügynöki állás elnyerése végett letették az első írásbeli vizsgát, f. évi május hó 4-én, d. e. 8 órakor fentnevezett direktorátusnál jelentkezzenek, a második írásbeli és a szóbeli vizsga letételére. Ugyanakkor bemutatandók a hiányzó eredeti okmányok.

Administrator de Constatare
Braşov

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7.50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény.

Vétel-eladás

Veszek egy jobb márkájú 3+1 lámpás rádiókészüléket, beépített hangszóróval, készpénzért. Ugyanott 5 lámpás teleskop készülék eladó. Címeket leadni: Simon, Közép-utca 30. 11106

Szoba, konyhából és mellékhelyiségből álló ház kiadó, vagy eladó. Strada Mihai Viteazul 57. (Gyár-ut). Értekezni 12—3 délel. 11180

GAZDASÁGI GÉPEK, cséplő, herefejtő, arató, eladók. Erdéklődni Szini Andor, Tg.-Săcuesc. 11071

Belváros közepén emeletes ház eladó. Cím 11073, sz. alatt a brassói kiadóban.

PRIMA SZEKENI SZALAMIT és HENTESÁRUT legolcsóbb árban ajánl **CSERGŐ, Sibiu, Strada Gusterița 26.**

Keresünk

jókarban levő, cca. 34—36 m² tüzelővel bíró, legalább 10 légkörnyomású 40—50 lóerős felstabil **gőzgépet**, avagy ugyanilyen stabil **gőzgépet** kazánnal

Ajánlatok **Edelmann A.** és **Fia** olaj- és vegyigyár címre Satu-Mare, küldendők.

Rovátkáló- és csiszológépet malmi hengerekhez, továbbá erősebb marógépet és nikkelező apparátust veszünk. Friedrich Testvérek, Timișoara. 11054

Állást nyer

A botfalusi cukorgyár tisztítékeldéje keres május 16-iki felépítésre perfekt **SAKACSNÓT**. Írásbeli ajánlatok fenti címre küldendők. 11177

Frizeria și Salonul de Coafare Americană, Ploiești, Bld. Reg. Ferdinand 35., keres fodrásznőt, ki manikűrözni is tud. 11128

Autorizált fogásznő

keres elterjedt, személyes ismeretességgel rendelkező

TÁRSAT,

esetleg más szakmában is Német vagy román nyelvű ajánlatok a kiadóba kéretnek „Fogásznő” jellegre.

Vegyés

Két szoba, konyha, egy szoba, konyha kiadó. Brassó, Katalin-utca 31. 11052

Építész

keresek, ki központhoz közel fekvő 2000 m²

telekért

felépítené egy 4 szobás modern házat. Választ a kiadóba „Villatelek” jellegre.

ÉRTESÍTÉS!

A „LUCY BRECKNER” név alatt 22 év óta közismert kézimunkaüzletemet ujonnan átszervezve és kibővítve

Lucy Breckner & Demeller

név alatt tovább vezetjük. Az összes divatos kézimunkák és szakmabavágó áruk, valamint különlegességek előnyösen beszerezhetők.

Nagy választék, szolid árak, saját tervezések.

Felölsszerkesztő: Kocsis Béla

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Das
Siebenbürgisch-Deutsche
Tageblatt
in Hermannstadt
(Gründungsjahr 1874)
ist die politisch führende
Stimme der deutschen
Volksgemeinschaft in
Rumänien. Das beste
Nachrichtenblatt und
das werbeträftigste
Anzeigenorgan
Zuschriften wegen Bezug und Anzeigen-
veröffentlichung sind zu richten an:
Verwaltung
des Siebenbürg.-Deutschen Tageblattes
Hermannstadt-Sibiu (Rumänien)
Königin Mariastrasse 25.

Az impotenciáról

Írta: Dr. DÉCSI IMRE kórházi főorvos.

Ára 48 lej. — Kapható a BRASSOI LAPOK könyvostályában.

„DANCILA” autóbuszok menetrendje

Indul Tordáról	6.45	Indul Clujról	8
„	8.30	„	10
„	10	„	12
„	2 d. u.	„	1 d. u.
„	4	„	5
„	7.30	„	7

Személyjegy ára 41, returjegy ára 71 lej. — Retur jegyek állandóan érvényesek.

Nagyvárad—Kolozsvár

NAPONTA:

Indul Váradról reggel 6 órakor, érkezik Clujra d. e. 10³⁰ órakor

Indul Clujról d. u. 4 órakor, érkezik Váradra este 8¹⁰ órakor

Indulás Váradról a főtérről, Clujról a posta mögül.

Egy személyjegy ára 200 lej, returjegy ára 369 lej.

DANCILA, Turda.